



**Proyecto de Mejoramiento y Rehabilitación del Tramo**

**ÑUMI-SAN JUAN NEPOMUCENO**

**(PR-L1105)**

**Marco de Reasentamiento Involuntario**

*Setiembre de 2016*



## **CONTENIDO**

- 1. INTRODUCCIÓN**
- 2. ÁREA GEOGRÁFICA DEL PROYECTO**
- 3. ÁREA DE INTERVENCIÓN DEL PROYECTO**
- 4. MARCO JURÍDICO APLICABLE**
- 5. PRINCIPIOS RECTORES DEL PLAN**
- 6. CRITERIOS DE VULNERABILIDAD**
- 7. ANÁLISIS DE IMPACTOS NEGATIVOS**
- 8. POBLACIÓN AFECTADA**
- 9. PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y CONSULTA PÚBLICA**
- 10. IMPLEMENTACIÓN DEL PLAN Y PRESUPUESTO PRELIMINAR**
- 11. MONITOREO Y EVALUACION**

**ANEXO 1.** Tabla de Acciones Compensatorias Según el Grado de Afectación



## **1. INTRODUCCIÓN**

En el marco del Plan Maestro de Infraestructuras y Servicios de Transportes del Paraguay, elaborado por el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC), con el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), se propone un conjunto de medidas tendientes a modernizar la infraestructura y los servicios de transporte del país, de tal manera que éstos respondan al crecimiento de la demanda para los próximos 20 años, para lo cual se están llevando a cabo los Estudios de Factibilidad Técnica, Económica y Socio Ambiental del proyecto para el mejoramiento y rehabilitación del tramo Ñumi - San Juan Nepomuceno.

Este proyecto, parte del concepto que el corredor de integración, Tramo Ñumi - San Juan Nepomuceno (SJN) - Empalme Ruta 6 (ER6), de 150 km de longitud, es fundamental para la integración nacional e internacional al constituir un corredor vial para la conexión del centro-sur de la región oriental del país con la Hidrovía Paraná-Paraguay, además de permitir el enlace a los puertos fluviales de la ribera del Río Paraná, a través de la ruta Natalio - Presidente Franco (147 km), complementando así la lógica de mayor integración regional.

El corredor que incluye la intervención en un tramo asfaltado existente de Ñumi a San Juan Nepomuceno, de 50 km, permitirá un ahorro de 96 km, en promedio, para el transporte de productos agropecuarios (producidos en el sureste del país) hasta los puertos ubicados en los alrededores de Asunción, sobre el Río Paraguay.

Durante los estudios de factibilidad para el mejoramiento y rehabilitación del tramo Ñumi - San Juan Nepomuceno, a fin de mejorar la seguridad vial de las poblaciones involucradas en el tramo se han considerado las alternativas para solución al paso de vehículos de gran porte que transportan productos agrícolas por el mencionado tramo, estudiándose posibilidades como variantes a la traza principal así como colectoras al costado de la traza ya existente, en ambos casos se tendrían afectaciones sociales y ambientales. Teniendo en cuenta que la habilitación de colectoras en el casco urbano traería afectaciones sociales urbanas muy importantes porque implicaría expropiaciones de un alto número de viviendas y comercios que hoy se encuentran diseminados a lo largo de la traza en cada casco urbano, con la intención de disminuir las afectaciones de propiedades conforme a la Política OP 710, se ha optado por analizar las variantes en cada casco urbano principal como parte de la presente iniciativa.

Durante las consultas públicas realizadas con actores claves como intendentes de los municipios, concejales, representantes de organizaciones civiles y con la población en general en los municipios involucrados, surgieron pedidos de implementar variantes a los cascos urbanos de cada distrito involucrado en el proyecto, por parte de los gobiernos locales y de los representantes de la sociedad civil organizada de los distritos de San Juan Nepomuceno, Gral. Morínigo y Eugenio A. Garay.

Para construir las variantes en cada municipio, buscando siempre la menor afectación social y ambiental posible, se plantea para los tres distritos las variantes alejadas del casco urbano. Esto implica la necesidad de abrir trazados nuevos (13 Km) a través de propiedades privadas, lo que supone la necesidad de realizar expropiaciones de parte de fincas utilizadas hoy como campo de pastura o de siembra en algunos casos, la mayoría sin viviendas y estructuras edilicias.

Luego de implementar las variantes, de manera preliminar a la fecha de preparación del presente reporte, se estima que el número de afectados por el presente proyecto es de 44 casos: 19 en la traza



prevista para Eugenio A. Garay, 13 predios en la traza prevista para Gral. Morínigo, y 12 predios para la traza prevista para San Juan Nepomuceno. A la fecha de elaboración de este documento, la información preliminar indica que estas afectaciones no incluyen viviendas ni afectaciones relevantes a estructuras rurales ni urbanas y tampoco se espera ningún desplazamiento económico o lucro cesante de relevancia a los comerciantes y productores de la zona.

Dado que el Gobierno de Paraguay está efectuando las gestiones ante el BID para el financiamiento de la construcción de este Proyecto, el manejo de las potenciales afectaciones de predios y viviendas, debe ajustarse a las Políticas y Salvaguardias Ambientales y Sociales de dicho organismo multilateral.

Como en esta etapa aún no se puede conocer en detalle el grado de afectación de cada propiedad, se elaboró el presente Marco de Reasentamiento Involuntario (MRI) donde se deja constancia el propósito de que, cuando el proyecto esté en su etapa de diseño final, se realizarán los estudios catastrales, que proporcionarán las informaciones requeridas para actualizar este documento y presentar la versión final del Plan de Reasentamiento Involuntario (PRI), donde además se podrá incluir mayores detalles acerca de las medidas de mitigación y/o compensación correspondientes a la situación individual de cada afectado/a.

El organismo ejecutor del proyecto será el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC) a través de la Unidad Ejecutora del Proyecto (UEP), dado su carácter de órgano rector y de planificación de las obras viales en el país y ejecutor del Plan Maestro de Infraestructuras y Servicios de Transportes del Paraguay.

## **2. ÁREA GEOGRÁFICA DEL PROYECTO**

La zona geográfica del proyecto involucra a dos departamentos del país, el Departamento de Guairá y el Departamento de Caazapá, en la Región Oriental del Paraguay.

### **- Departamento de Guairá**

Guairá es el segundo departamento más pequeño detrás del departamento Central y es uno de los más densamente poblados. Está dividido en 17 distritos siendo su capital y ciudad más grande Villarrica.

Posee una superficie de 3.846 km<sup>2</sup> comprendiendo el 0,95% del territorio nacional con una población de 193.250 habitantes.

Límites del departamento

- Al norte: con Caaguazú
- Al este: con Caazapá y Caaguazú
- Al oeste: con Paraguari
- Al sur: con Caazapá

División administrativa y datos de población del departamento de Guairá



<b>Distritos</b>	<b>Población</b>	<b>Distritos</b>	<b>Población</b>
Villarrica	55.000	Coronel Martínez	6.550
Independencia	21.790	Fassardi	5.990
Paso Yobai	20.540	Félix Pérez Cardozo	4.820
Troche	9.560	Yataity	4.140
Iturbe	9.160	Natalicio Talavera	3.530
Borja	9.130	San Salvador	3.340
Itapé	7.000	Ñumí	3.280
Mbocayaty	6.620	Dr. Bottrell	3.290
Eugenio A. Garay	6.590		

*Fuente: Censo Nacional de Población y Viviendas, DGEEC, 2002*

Según datos del censo nacional del 2002, DGEEC en todos los indicadores de Necesidades Básicas Insatisfechas las proporciones del departamento de Guairá, se encuentran por encima de la media del valor nacional correspondiente; respecto a Calidad de la Vivienda (27%) en más de 4 puntos porcentuales, en cuanto a Infraestructura Sanitaria (25,3%) en más de 2 puntos porcentuales, en Acceso a la Educación (25,2%) en aproximadamente cinco puntos porcentuales, y en Capacidad de Subsistencia (15,3%) aproximadamente un punto porcentual

#### *Economía*

Guairá es un departamento agrícola. Entre sus producciones sobresale la caña de azúcar, siendo el primer productor del país, con el 36% de la producción nacional. En su territorio se hallan ubicados los 4 ingenios de azúcar más grandes del país. También es el primer productor de la vid, y tercero en la producción de yerba mate.

Entre otros cultivos, se encuentran: papa, mandioca, algodón, soja, maíz, legumbres y frutas. Junto a la ganadería vacuna, ovina y porcina, se desarrolla también la avicultura, fundamentalmente pollos y gallinas ponedoras.

La tala indiscriminada de los bosques ha reducido la actividad forestal, no obstante, existen aserraderos y fábricas de maderas terciadas y para ebanistería.

La actividad industrial está marcada por la existencia de procesadora de vinos, molinos yerbateros, desmotadoras de algodón, destilerías de alcohol, industrias de calzado, fábrica de básculas, curtiembres, industrias lácteas.

#### *Vías de Comunicación*

El Departamento cuenta con la Ruta 8 "Blas Garay" que se desprende en Coronel Oviedo del empalme de las rutas II y VII, está asfaltada hasta la ciudad de Caazapá. Desde el distrito de Ñumi parte otro ramal totalmente asfaltado que lo une con San Juan Nepomuceno. También posee otras rutas asfaltadas: Villarrica - Paraguarí, atravesando Félix Pérez Cardozo y Coronel Martínez, Mbocayaty-Independencia,



con una extensión de 50 km, y otra vía que empalma con la ruta VII, atravesando Natalicio Talavera, Troche y Colonia Blas Garay.

### **Distrito de Eugenio A. Garay - Departamento de Guairá**

General Eugenio Alejandrino Garay, es uno de los distritos del cuarto Departamento del Guairá que está ubicado sobre el Tramo del Proyecto. Se encuentra, aproximadamente a 216 km de la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay.

Se accede a este distrito, por la ruta 8 Dr. Blas Garay, se encuentra situado al sur de la ciudad de Villarrica, (capital departamental), pasando por la ciudad de Ñumi, y luego a la Ciudad de General Eugenio A. Garay.

El Distrito de General Eugenio A. Garay, tiene el privilegio de encontrarse a los pies del Cerro Tres Kandú, que con sus 842 mts es el cerro más alto del Paraguay.

En esta zona sus pobladores se dedican principalmente a la actividad pecuaria, también cuenta con fábricas de madera terciada y varios obrajes que ocupan mano de obra útil con respecto a la PEA (Población Económicamente Activa) del municipio

El distrito de General Eugenio A. Garay, tiene 160 km<sup>2</sup>, de extensión territorial, con una población total al año 2002 de 6.824 hab., su densidad poblacional es de 42,65 hab./km<sup>2</sup>, la gran mayoría de su población se encuentra en el sector rural.

El total de habitantes en su proyección para el 2012 es de 7.649, de los cuales la cantidad de varones es de 4.007 y de mujeres es 3.643.

De acuerdo a los datos proveídos por la Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos, se exponen las siguientes cifras:

Su población es mayoritariamente rural, es de 5.883 habitantes, distribuida de la siguiente forma:

- Población de 0 a 14 años 36,9%.
- Población de 15 a 64 años 56,9%.
- Población de 65 años y más 6,2%.
- Realizando una relación con la población total del distrito se pueden observar que el 86,21% de la población se encuentra asentada en la zona rural.

En relación a la proyección de la población total por sexo y por año se cuenta con los siguientes datos:

- Para el año 2009, total hab. 7.685.- de los cuales la cantidad de varones es de 4.028 y mujeres 3.657.

El distrito de General Eugenio A. Garay presenta los principales indicadores socio - demográficos, según área y distrito al año 2002:



- Población Menor a 15 años: 36,0%
- Promedio de hijos por mujer: 3,1 hijos.
- Porcentaje de analfabetos en el distrito: 11,9%.
- El sector primario presenta el 76,8% de la población ocupada, en el sector secundario 7,1% y en el sector terciario el 15,7%.
- Porcentaje de la población con ocupación en labores agropecuarias: 76,7%
- Porcentaje de viviendas que cuentan con servicio eléctrico: 86,9%
- Porcentaje de viviendas que cuentan con servicio de agua corriente: 14,8%.

**Población con necesidades Básicas Insatisfechas (NBI),**

- Porcentaje de la población con Necesidades Básicas Insatisfechas en acceso a la educación: 9,5%.
- Porcentaje de la población con Necesidades Básicas Insatisfechas en Infraestructura sanitaria: 20,1%.
- Porcentaje de la población con Necesidades Básicas Insatisfechas en calidad de la vivienda: 40,6%.
- Porcentaje de la población con Necesidades Básicas Insatisfechas en capacidad de subsistencia: 20,2%.

*Economía*

La principal actividad en el distrito de General Eugenio A. Garay, lo constituye la actividad pecuaria, y se dedican a la cría de ganado vacuno, caprino, porcino y equino.

En relación a la actividad agrícola, en la zona, se cuenta con cultivos de algodón, tabaco, caña dulce, trigo, yerba mate, y uvas.

*Vías de comunicación*

La principal vía de comunicación terrestre es la ruta N° 8 Dr. Blas Garay, la que lo conecta con la capital del país, Asunción, y con otras localidades del departamento. También dispone de extensos caminos, empedrados y de tierra, por medio de los cuales se busca el acceso a las vías pavimentadas para facilitar el transporte de cargas y de personas.



**- Departamento de Caazapá**

Caazapá es un departamento del Paraguay situado al centro sur de la Región Oriental. Tiene un área de 9.496 km<sup>2</sup>. Su capital es la ciudad de Caazapá. Limita al norte con los departamentos de Caaguazú y Guairá, al sur con el departamento de Itapúa, al oeste con los departamentos de Paraguari y Misiones y al este con el departamento de Alto Paraná

De 28.276 hogares en el departamento, 5.765 son de zona urbana (20,4%) y 22.511 de zona rural (79,6%).

El departamento está dividido en 10 distritos, que son:

<b>Distritos</b>	<b>Población</b>	<b>Distritos</b>	<b>Población</b>
Caazapá	5.990	Maciel	431
Abaí	2.640	<b>San Juan Nepomuceno</b>	6.937
Buena Vista	1.416	Tavaí	656
Dr Moises Bertoni	330	Fulgencio Yegros	1.067
<b>General Higinio Morínigo</b>	1.242	Yuty	4.299

El Departamento de Caazapá posee una población total de 139.537 habitantes, con 88,5% residiendo en áreas rurales y 11,5% en áreas urbanas; administrativamente se divide en 10 distritos, 2 de ellos ubicados en el área de influencia directa del Proyecto.

Comparativamente, por su deficiente infraestructura de comunicación, Caazapá presenta mayor aislamiento en comparación con otros departamentos vecinos, condicionando así su crecimiento económico/poblacional.

Según la DGEEC, esta situación es causa y efecto de los niveles de pobreza, según ingresos, el 56,9 % de la población es pobre y de estos 36,8% tiene pobreza extrema. Según los indicadores de Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI), en el periodo 1.992 – 2.002 disminuyeron los niveles de incidencia de necesidades básicas de los cuatro subconjuntos de indicadores: Calidad de la vivienda, de 61,76% (1.992) a 43,4% (2.002); Acceso a la educación, de 31,74% (1.992) a 9,2% (2.002); Capacidad de subsistencia, de 23,77% (1.992) a 19,2% (2.002) e Infraestructura Sanitaria, de 26,61% (1.992) a 21,3% (2.002).

La dispersión poblacional es una limitante para la cobertura de los servicios sociales básicos, especialmente los de educación y salud. La población Indígena registrada es de unos 2.500 habitantes provenientes de distintas familias lingüísticas. Ninguna comunidad fue identificada en los distritos del polígono de influencia directa del proyecto y tampoco dentro del área de influencia indirecta del proyecto. La dinámica migratoria da una Tasa negativa de 49,5 por mil, señalando que Caazapá expulsa población.

En cuanto a Educación, el departamento de Caazapá tiene una tasa de analfabetismo de 10,6%; superior a la media nacional. Los servicios educativos comprenden: 205 instituciones para la Educación Inicial, 402 para Educación Escolar Básica, 52 para Educación Media, 3 para Formación Docente y 5 para Educación Superior. Con respecto a la Salud, la tasa bruta de natalidad es de 35,2 personas por mil; la infraestructura comprende 48 establecimientos sanitarios, con 188 camas disponibles para internación.





### *Economía*

La economía de la zona se basa en la explotación del ganado vacuno para cría y engorde, complementando con cultivos de renta como la caña de azúcar en forma extensiva o en asociación con la producción ganadera, el algodón, soja, maíz, mandioca, entre otros, que son los principales generadores de ingresos en la zona. La soja se siembra más en la zona de las colonias, como ser en la zona de Tito Firpo, María Auxiliadora, Tupa Rendá, Paulista, entre otras localidades.

La producción agrícola de renta se sustenta en los cultivos de algodón, maíz, mandioca, soja, caña de azúcar, que en su conjunto generan un volumen de 397.600 toneladas y cubren 38.023 hectáreas de siembra, lo que representa el 14,66% total. La producción de ganado vacuno, es el sistema de mayor desarrollo.

El análisis de la forma de tenencia de tierra indica que existen unas 7.342 explotaciones, de ellas corresponden a tierras propias 48%, tierras ocupadas 38%, tierras alquiladas 12%.

Los servicios de crédito son ofertados por diversas entidades ubicadas en el Departamento, las Cooperativas de la zona, activan en varios distritos otorgando estos servicios.

Además, las instituciones tradicionales como el Banco Nacional de Fomento y el Crédito Agrícola de Habilitación operan con varias oficinas distritales. La asistencia técnica llega a los productores por medio de las Cooperativas, la Dirección de Extensión Agraria del Ministerio de Agricultura y Ganadería el Desarrollo Social y Pastoral Social de la Tierra, que entre otros son las responsables de esta tarea en la zona de influencia. La cobertura de estos servicios es de 36,4%, centrándose en los entes estatales.

La naturaleza agreste de la región, a lo largo de la Cordillera de Caaguazú es una muestra de la rica vegetación del país, en esa zona. Todo el departamento está en la Ecorregión de la Selva Central. Las tierras boscosas sufren las consecuencias de destinar la tierra a la ganadería, así como el uso descontrolado de la tecnología que no protege la integridad del suelo, son problemas que afectan el departamento.

Las áreas protegidas de la región son:

- Parque Nacional Caazapá, 16.000 hectáreas.
- Reserva Privada Golondrina (Ypetí), 24.077 hectáreas.
- Área Silvestre Protegida Isla Susu, 4.700 hectáreas.
- Reserva Natural Tapyta **4.736 has**,

### *Vías de Comunicación*

La ruta 8 que empalma con las rutas 2 y 7 en Coronel Oviedo y con la ruta 1 en Coronel Bogado, es la principal vía de comunicación del departamento y comunica a Caazapá con el resto del país. El ramal Ñumí – Caazapá, de la ruta 8 llega hasta Villarrica.



### **Distrito de Gral. Morínigo– Departamento de Caazapá**

General Higinio Morínigo es uno de los distritos del Departamento Caazapá, Paraguay. Se encuentra situado aproximadamente a 222 km de la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, por la ruta N° 8 “Dr. Blas Garay” a la altura de Ñumi.

#### *Población*

Según la proyección del 2012 la población del municipio llega a 6.250 habitantes.

El municipio cuenta con un área urbana integrada por 3 barrios y un área rural compuesta por 14 compañías. La población sumida en la pobreza es del 38%.

#### *Economía*

Entre las principales actividades económicas de la zona se destacan la agricultura y la ganadería.

El cultivo de la caña de azúcar se está volviendo uno de los rubros más importantes para los pobladores del municipio, superando en los últimos años a la plantación de algodón y maíz, que también se producen en la zona. Alrededor del 95% de la población económicamente activa depende de la agricultura como medio de subsistencia.

#### *Vías de Comunicación*

Esta población cuenta con un limitado servicio de transporte público que lo conecta con la ciudad de Caazapá y con Asunción. De la terminal de ómnibus de la capital salen a diario buses hasta General Higinio Morínigo sin mucha frecuencia ni regularidad. El acceso más fácil se da mediante buses internos desde la ciudad de Caazapá.

### **Distrito de San Juan Nepomuceno – Departamento de Caazapá**

El distrito se encuentra a 242 Km. de Asunción, capital de país y cuenta con una población aproximada de 24.243 habitantes, de los cuales el 62% pertenece a la zona rural, el 9% a la zona suburbana y el 29% la zona urbana. El 49% corresponde a la población femenina y la cantidad estimada de mujeres en edad fértil es de 6.211 mujeres.

#### *Economía*

La producción de algodón es el principal rubro de renta del distrito con 6.113 ha. (Desde el año 2.007 hasta 2013 el algodón dejó de ser plantado como rubro principal disminuyendo sustancialmente el área de cultivo) y el rendimiento medio de 1.532 kg/ha, ha bajado considerablemente.

Las cosechas anteriores similar al rendimiento medio nacional de 1.552 kg/ha en 1991.

En el sudeste del distrito, las colonias cuentan con suelo fértil, favoreciendo la producción de granos, donde el área de maíz es de 4.092 ha, con un rendimiento medio de 1.953 kg/ha, lo que convirtió al maíz en rubro de renta y consumo.



La soja cubre 2.718 ha, con un rendimiento medio de 1.970 kg/ha, 13% inferior a la media nacional. Los demás rubros tradicionales, mandioca, poroto, caña de azúcar y maní se cultivan en cantidad suficiente para el autoconsumo.

En ganado menor, hay una cantidad importante de porcinos y ovinos (28,7 y 63,1%), destinados a consumo y venta. Se observa la relativa importancia de aves de corral, que en su totalidad son manejadas por las familias, en forma extensiva.

### *Infraestructura*

El distrito de San Juan Nepomuceno, cuenta con ruta asfaltada, el ramal asfaltado que sale de la ciudad de Ñumi (Guairá) de 50km, que cruza por el distrito de Gral. Morínigo. Con la capital departamental se llega por Ñumi (asfaltado). Otro tramo que une con Caazapá (capital), se pasa por Buena Vista, Ñu Pyahú Guazú, Boquerón y finalmente Caazapá (camino terraplenado).

**Resumen de datos por distrito involucrado**, según datos del censo 2002 de la Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censo

Departamento, distrito	Población	Población de 12 años y mas			
area de residencia	Total	Económicamente Activa			
Urbana, rural		Tasa de actividad (por 100)			
y barrios/localidades		Hombres		Mujeres	
		PEA	TASA	PEA	TASA
<b>General Eugenio A, Garay</b>	6824	1999	77	380	16,2
AREA URBANA	991	309	79,8	105	28,8
AREA RURAL	5833	1690	76,5	275	13,8
<b>San Juan Nepomuceno</b>	24243	6347	74,9	1715	22
AREA URBANA	6937	1569	67,1	869	33,9
AREA RURAL	17306	4778	77,9	846	16,2
<b>General Higinio Morínigo</b>	5499	1407	70,4	348	19,1
AREA URBANA	1242	301	69,2	118	26,2
AREA RURAL	4257	1106	70,8	230	16,7



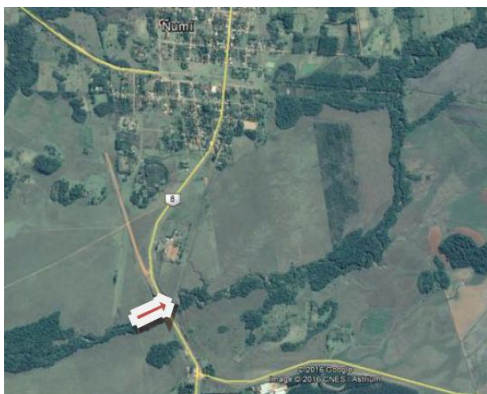
Departamento, distrito					
area de residencia	Viviendas	PORCENTAJE DE VIVIENDAS PARTICULARES CON:			
Urbana, rural	Particulares				
y barrios/localidades	Ocupadas	ENERGIA	AGUA	DESAGUE	RECOLECCION
		ELECTRICA	CORRIENTE	CLOACAL	DE BASURA
<b>General Eugenio A, Garay</b>	1529	86,9	14,8	0	0
AREA URBANA	241	90,5	47,3	0	0
AREA RURAL	1288	86,3	8,7	0	0
<b>San Juan Nepomuceno</b>	4919	78,9	24,5	0	11,2
AREA URBANA	1517	92,4	52,3	0	34,9
AREA RURAL	3402	72,9	12,1	0	0,6
<b>General Higinio Morínigo</b>	1145	83,1	23,3	0	2
AREA URBANA	272	92,6	60,3	0	4
AREA RURAL	873	80,2	11,8	0	1,4

Departamento, distrito					
area de residencia					
Urbana, rural	VIVIENDAS CON :				
y barrios/localidades	Energía	Agua	Desagüe	Recolección	Teléfono
	Eléctrica	Corriente	Cloacal	de Basura	Fijo
<b>General Eugenio A, Garay</b>	1329	226	0	0	17
AREA URBANA	218	114	0	0	13
AREA RURAL	1111	112	0	0	4
<b>San Juan Nepomuceno</b>	3881	1205	0	550	296
AREA URBANA	1401	794	0	530	257
AREA RURAL	2480	411	0	20	39
<b>General Higinio Morínigo</b>	952	267	0	23	23
AREA URBANA	252	164	0	11	19
AREA RURAL	700	103	0	12	4



### **3. ÁREA DE INTERVENCIÓN DEL PROYECTO**

El proyecto se inicia en la intersección con la Ruta Nacional N° 8 “Dr. Blas Garay”, a 2 km al sur de la localidad de Ñumi, se desarrolla en un 59 % de su longitud, en el Sur del Guairá y, en el 41 % restante, al Norte del Distrito de Caazapá.



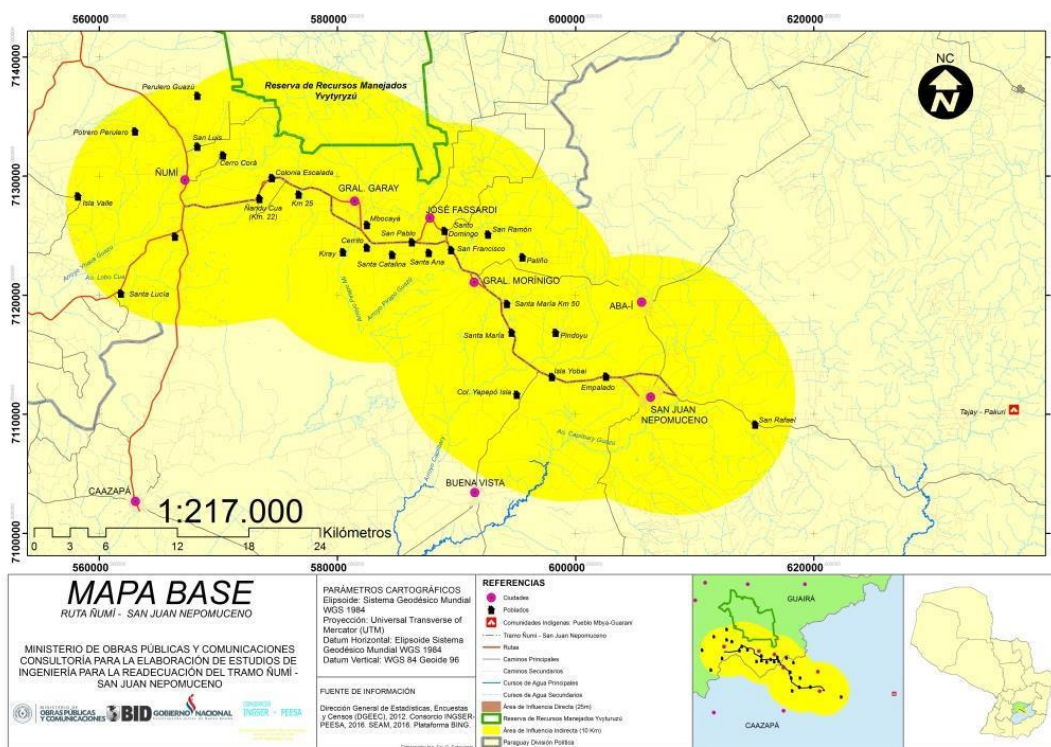
La zona es básicamente agrícola y de ganadería tradicional y extensiva, y a partir de la década del 80, se acentuó la expansión de la frontera agrícola con la introducción de nuevos cultivos y tecnologías de explotación.

INICIO DEL TRAMO EN INTERSECCIÓN  
CON LA RN N° 8, SUR DE ÑUMI

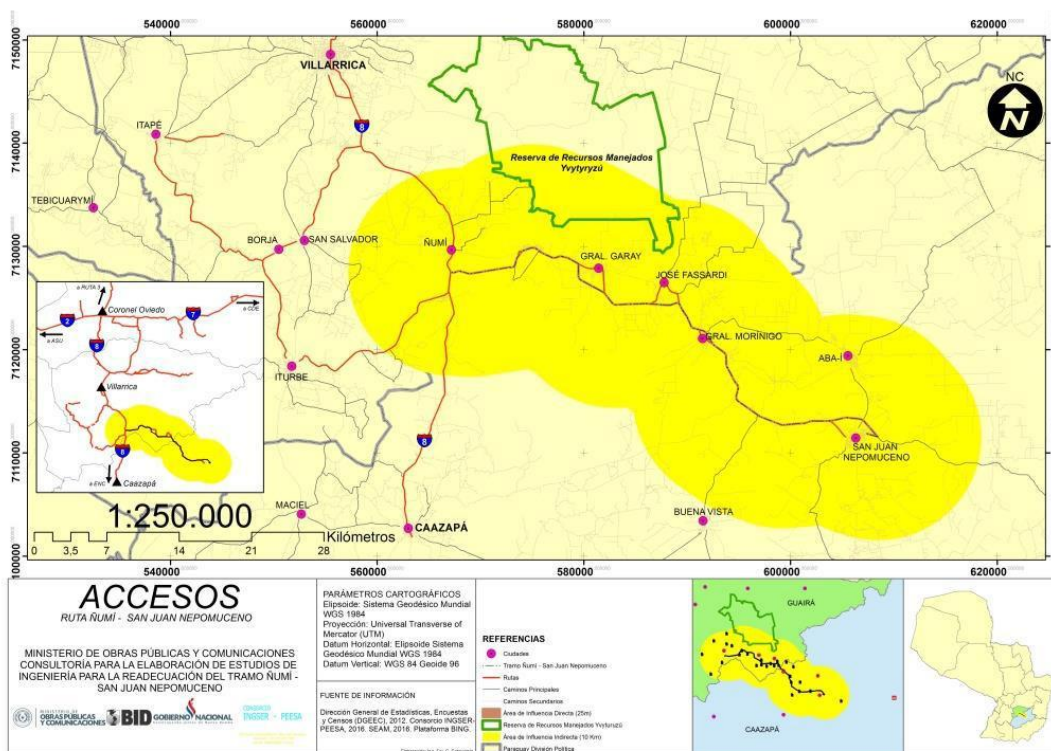




**Área de Influencia Indirecta del proyecto AII, tomando 10 km de cada lado de la traza existente**



**Accesos que se cuentan hoy día para llegar a cada uno de los poblados de la zona.**

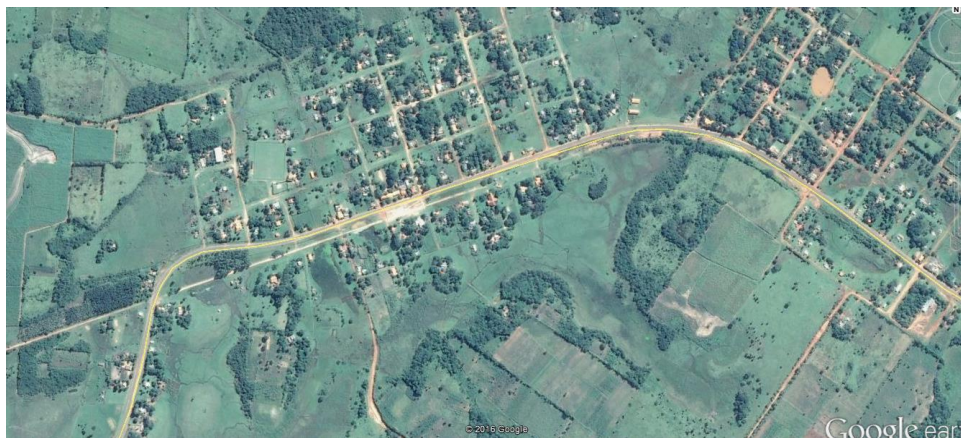




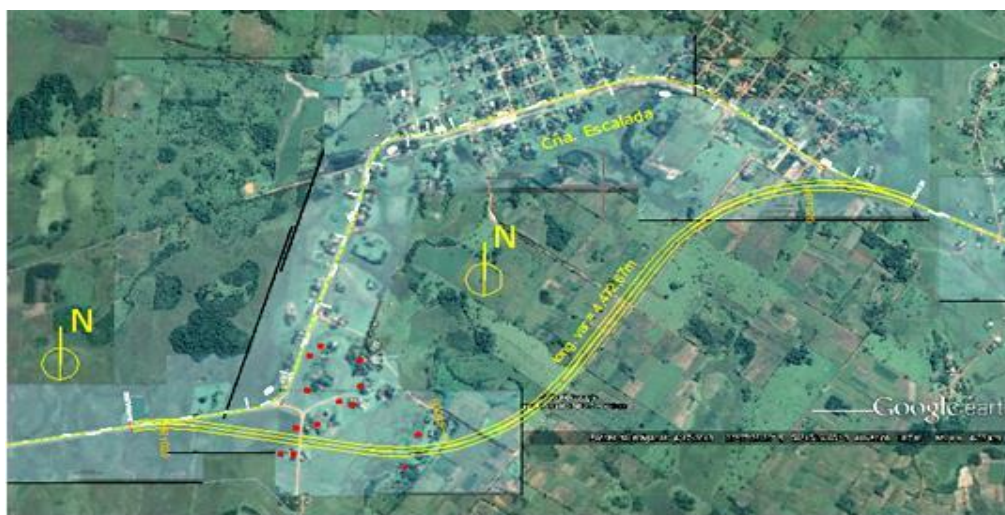
Es importante resaltar, que gran parte del proyecto de rehabilitación transcurre sobre un camino asfaltado existente con muy baja población. Sin embargo, se ha identificado varios sitios del proyecto donde la ruta asfaltada existente se desarrolla por el interior de centros poblados con muy poco espacio para futuras expansiones y generando situaciones de riesgo para sus habitantes y para todos los usuarios de la ruta. Esta situación se destaca en los siguientes sectores con las correspondientes propuestas de circunvalaciones:

### **Colonia Escalada**

- Entre las progresivas 7+500 y 10+000 se encuentra el poblado San Roque González de Santacruz (ex Colonia Escalada), compañía del Municipio de Eugenio A Garay.



**Trazado actual de la Colonia Escalada**



**Alternativa propuesta la Colonia Escalada**





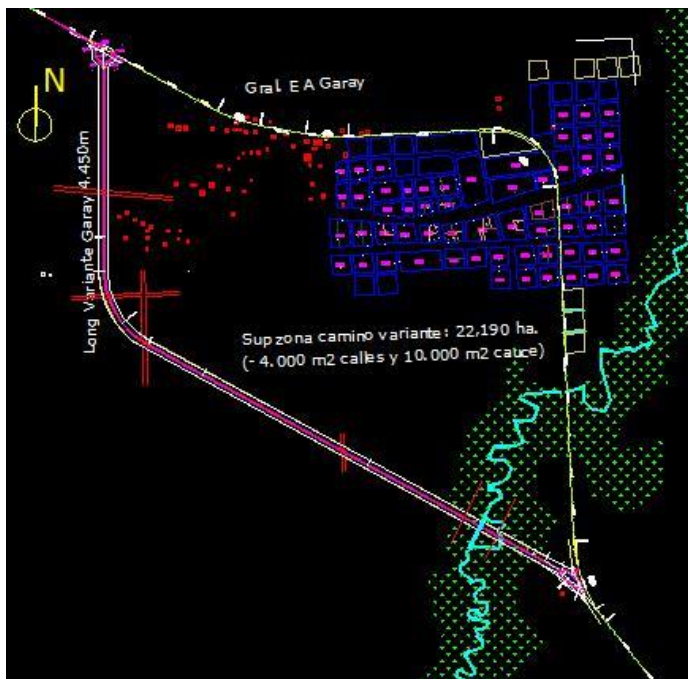
### **General Eugenio A Garay**

- Entre los km 15+500 y 17+400 se encuentra la localidad de General Alejandrino Eugenio Garay en el municipio del mismo nombre.



**Trazado actual de Eugenio A. Garay**

Este sector de la traza vial existente cuenta con un ancho total del derecho de vía muy limitado, porque la ruta asfaltada existente atraviesa por el centro de este poblado con varias viviendas allí radicadas desde hace muchas décadas, dejando solamente una distancia no mayor a los 25,00 m., lo que dificulta, la generación de algún tipo de colectora y bicisendas para mejorar el actual contexto vial de este pequeño centro urbano.



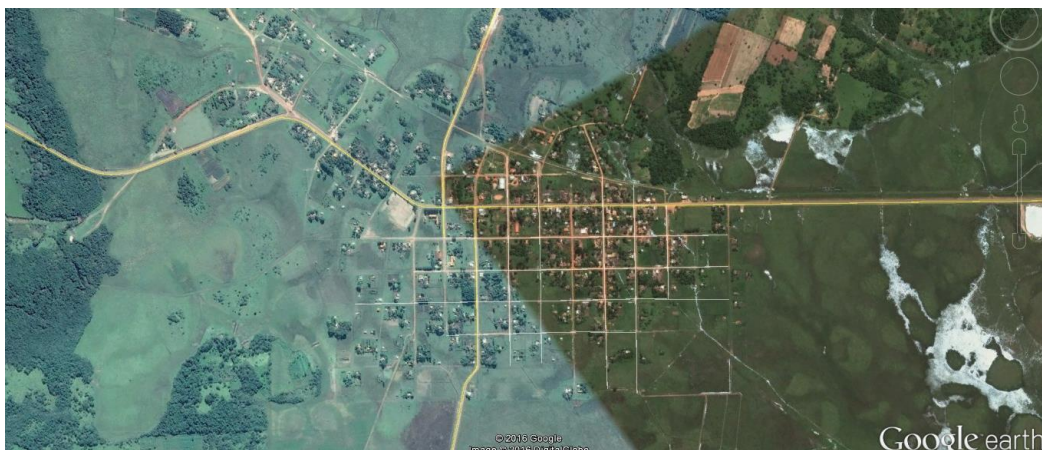




**Variante planteada para Eugenio A. Garay.** La línea amarilla indica la traza actual de la ruta. La línea rosa es la traza propuesta para la variante.

### **General Higinio Morínigo**

- Entre los km 29+800 y 31+500 la ruta asfaltada existente transcurre por el sector más poblado de la localidad de Morínigo. Lo que constituye su casco urbano de este municipio del mismo nombre.



#### **Trazado actual que atraviesa General Higinio Morinigo**

Si bien la misma se trata de una pequeña localidad, en el sector antes mencionado, en ella se concentra toda la actividad comercial de la zona, con un permanente movimiento de peatones y de vehículos motorizados, que se superpone con el normal tránsito de vehículos de distinto porte, en la calzada de la traza en estudio.

El derecho de vía existente se encuentra significativamente reducido en su ancho, no superando un ancho de 20 ms, resultando imposible el desarrollo de calles colectoras y donde solo podría evaluarse el desarrollo de bicisendas, con muchas limitaciones.

El importante número de viviendas, locales comerciales, establecimientos educacionales y otras instalaciones, genera una situación de alto riesgo para las personas que allí se movilizan y para los vehículos usuarios de esta traza.

A lo largo de la traza, en los dos cascos urbanos, ya visualizados en las imágenes, a ambos lados se ubicaron viviendas, algunas del tipo vulnerables con muchos años de instalación en el lugar. Esto hace muy difícil la opción de habilitar colectoras, por el impacto social que acarrearía por las expropiaciones a lo largo de la traza ya existente, lo que traería consigo un alto costo social como alternativa de solución.



**General Higinio Morinigo**



**Vista de un sector de la ciudad con exiguo espacio físico disponible**

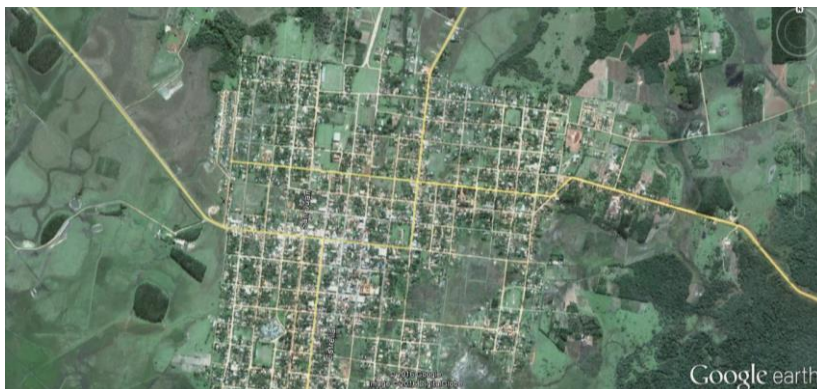


**Esta es la alternativa planteada para la circunvalación a Gral. Morinigo**



### **San Juan Nepomuceno**

- El sector final de este proyecto, desde el km 50+600 aproximadamente, la calzada asfaltada existente se desarrolla por el casco urbano de la ciudad de San Juan Nepomuceno, en el municipio del mismo nombre, Departamento de Caazapá.



**San Juan Nepomuceno**

En amarillo, ruta asfaltada existente atravesando el poblado de San Juan Nepomuceno.

Esta ciudad, que constituye el centro urbano más importante del norte del departamento de Caazapá, presenta un importante movimiento comercial, dedicado especialmente a la agricultura, la ganadería y el comercio.

Actualmente, la traza de la vía existente recorre de oeste a este el sector más céntrico de esta localidad; generándose, ante ello, situaciones de alto riesgo para sus habitantes y vehículos que atraviesan esta región.

A los fines de la seguridad vial de la zona, resulta indispensable desplazar, fundamentalmente, el tránsito pesado del sector céntrico de esta ciudad. Sin dejar de tener en cuenta que, el tránsito liviano pasante, se verá sensiblemente incrementado a partir de la implementación futura del proyecto, lo cual agravaría los riesgos de accidentes ante el cotidiano movimiento de la población en este casco céntrico. Por este motivo, se ha propuesto una nueva alternativa de circunvalación en la zona norte del casco urbano, como se indica en la imagen de abajo.





Propuesta de circunvalación en amarillo, San Juan Nepomuceno.

### **Variantes como medida de mitigación del Proyecto.**

En primer lugar, es importante señalar que la construcción de las variantes, constituye una medida de mitigación a los impactos sociales del Proyecto. Actualmente, todo tipo de vehículos atraviesan por el centro de estas ciudades, incluyendo camiones de gran porte, generando todo tipo de malestares y riesgos a los pobladores y transeúntes.

Es importante destacar que durante la realización de las consultas públicas en los Municipios mencionados más arriba y ubicados sobre el tramo, uno de los principales reclamos de los participantes fue el tema de la seguridad vial en los actuales tramos que atraviesan dichas ciudades y se expresaron muy favorablemente a implementar las circunvalaciones a los centros poblados.

Cuando se les presentó las alternativas para que el grueso del tránsito ya no atravesase las ciudades, todos coincidieron en apoyarlas y dieron sus recomendaciones, inclusive solicitando que se tenga en cuenta la ubicación de las escuelas para evitar que la nueva circunvalación pase frente a estas, por la seguridad de los niños.

No obstante, la construcción de estos nuevos trazados con una extensión aproximada de 13 km, tiene sus implicancias sociales, dado que deben atravesar propiedades privadas de uso rural y con riesgo potencial de afectación de algunas viviendas en el futuro, en caso que este proyecto sea implementado. Sin embargo, es importante resaltar que a la fecha de elaboración del presente documento, no se identificaron afectaciones a viviendas en las circunvalaciones arriba mencionadas. La mayoría de las afectaciones ocurrirían en tierras privadas dedicadas a la ganadería extensiva, sin afectación a estructuras rurales ni urbanas de relevancia. Además, como medidas de mitigación, los propietarios serán debidamente indemnizados de conformidad con los procedimientos ya establecidos en el MOPC, que reconoce el pago en dos conceptos:



- a) Indemnización por la porción de terreno afectado por las obras
- b) Pago por las mejoras

Cabe resaltar, que en un futuro cuando este proyecto sea aprobado y antes del inicio de las obras viales, el MOPC a través de la UEP con la previa aprobación de la DGSA se encargará de preparar la versión final del Plan de Reasentamiento Involuntario (PRI) de conformidad a la OP – 710 del BID y tal como se ha descrito anteriormente en este documento.

#### **4. MARCO JURÍDICO APLICABLE**

El presente documento se apoya en el marco regulatorio de la República del Paraguay, en el cual se establecen pautas para adquisición de predios, y la protección de los derechos fundamentales de personas afectadas por cualquier proyecto de este tipo. Así mismo, el MRI sigue los principios y lineamientos del Banco Interamericano de Desarrollo establecidos en la Política OP-710 de “Reasentamiento Involuntario” en los proyectos financiados por el BID. Esta política establece requerimientos adicionales a los contemplados en la legislación paraguaya. En consecuencia, el presente documento de gestión y el futuro PRI, integran de manera operacional tanto los procedimientos establecidos en las leyes nacionales como aquellos de la política OP-710 del BID.

##### **a. Legislación nacional aplicable**

Las leyes y normas nacionales aplicables que se citan a continuación:

- a) Los derechos de protección a la propiedad y los alcances de una indemnización por expropiación;
- b) Aspectos normativos que regulan formas de demostrar, adquirir y disponer de las cosas sujetas a posesión y el dominio;
- c) Los procedimientos involucrados en las transferencias para la adquisición de la franja de dominio y las instituciones involucradas en el proceso de titulación de tierras a favor del MOPC; y
- d) Las instituciones involucradas en la legalización de la tenencia de la tierra en medio rural.

##### **Normativa Nacional en materia de expropiaciones y garantías a la propiedad privada**

El derecho a la indemnización justa y adecuada está contemplado en el Art. 39 de la Constitución Nacional donde se establece que “...*toda persona tiene derecho a ser indemnizada justa y adecuadamente por los daños o perjuicios de que fuese objeto por parte del Estado*”.

Asimismo, la propiedad privada está garantizada en el Art. 109 “...*cuyo contenido y límites serán establecidos por la ley, atendiendo a su función económica y social, a fin de hacerla accesible para todos. La propiedad privada es inviolable*”. Este mismo artículo, regula los alcances de la expropiación estableciendo que “...*nadie puede ser privado de su propiedad sino en virtud de sentencia judicial, pero se admite la expropiación por causa de utilidad pública o de interés social que será determinada en cada caso por ley. Esta garantizará el previo pago de una justa indemnización, establecida convencionalmente o por sentencia judicial, salvo los latifundios improductivos destinados a la reforma agraria, conforme con el procedimiento para las expropiaciones a establecerse por ley*”.

La ley de expropiación que deberá ser dictada en el marco de la ejecución del proyecto, es la instancia de reglamentación de lo establecido en los mencionados artículos de la Constitución Nacional.



### **Normas aplicables a los bienes inmuebles de las personas en el Código Civil (Ley N° 1183/85)**

Los artículos 1872 y 1873 del Código Civil definen a los objetos que forman parte del patrimonio de una persona y más específicamente el conjunto los bienes susceptibles de tener un valor incluyendo las deudas o cargas que lo gravan.

Los inmuebles, están definidos en los Arts. 1874 al 76 como las cosas que por naturaleza “....se encuentran por sí inmovilizadas, como el suelo y todas las partes sólidas o fluidas que forman su superficie y profundidad, todo lo que está incorporado al suelo de una manera orgánica, y todo lo que se encuentra bajo el suelo sin el hecho del hombre”. Esta definición se complementa agregando los inmuebles por accesión como “...las cosas muebles que se encuentran realmente inmovilizadas por su adhesión física al suelo, con tal que esta adhesión tenga el carácter de permanencia. Son también inmuebles, agregan los mencionados artículos, “... las cosas muebles que se encuentran puestas intencionalmente por el propietario como accesorios para el servicio y explotación de un fundo, sin estar adheridas físicamente”.

El Código Civil normaliza las características de las posesión en el TITULO II: DE LA POSESION, CAPITULO I: DE LAS DISPOSICIONES GENERALES. Define en primer lugar, como poseedor a “....quien tiene sobre una cosa el poder físico inherente al propietario, o al titular de otro derecho real que lo confiera” (Art. 1909). El Art. 1911 detalla categorías de la posesión reglamentando que “El que poseyere como usufructuario, acreedor prendario, locatario, depositario o por otro título análogo en cuya virtud tenga derecho u obligación a poseer temporalmente una cosa, es poseedor de ésta, y también lo es la persona de quien proviene su derecho u obligación. El primero es poseedor inmediato; el segundo mediato”.

La posibilidad de transferencia a un tercero de la posesión mediata por medio de la cesión del derecho a la restitución es mencionada en el Art.1912.

Los actos posesorios de las cosas inmuebles son descritos en el Art. 1933 como “.....Su cultivo, mensura y deslinde, la percepción de frutos, las construcciones y reparaciones que en ellas se hagan, y en general, su ocupación de cualquier modo que se efectúe”.

En concordancia con los artículos de la Constitución Nacional arriba mencionados, el Art.1964 menciona que “.... nadie puede ser privado del dominio o de alguna de sus facultades, sino por causa de utilidad pública o interés social, definido por la ley, ni desposeído de su propiedad sin justa indemnización”. Si la cosa expropiada no se destina al fin que motivó la expropiación dentro de un plazo razonable, el Art. 1965 faculta al dueño anterior demandar su recuperación en el estado en que fue enajenada, consignando el precio o la indemnización pagada.

En el LIBRO III, TÍTULO I, CAPÍTULO IV, DE LA FORMA Y PRUEBA se define que, para su validez, “....los contratos que tengan por objeto la constitución modificación, transmisión, renuncia o extinción de derechos reales sobre bienes inmuebles (los cuales deben ser registrados) deben ser hechos por escritura pública”, y se aclara en el Art. 700 que estos incluyen:

- a) los contratos que tengan por objeto la constitución, modificación, transmisión, renuncia o extinción de derechos reales sobre bienes que deban ser registrados;
- b) las particiones extrajudiciales de bienes, salvo que mediare convenio por instrumento privado presentado al juez;
- g) las transacciones sobre inmuebles y los compromisos arbitrales relativos a éstos”;

En las Disposiciones Generales del Libro IV; Título III Del Derecho de Propiedad; Capítulo I se desarrollan, genéricamente los alcances y limitaciones del derecho de propiedad. En el Art.1954, la Ley garantiza al propietario el derecho pleno y exclusivo de usar, gozar y disponer de sus bienes, dentro los límites y con la observancia de las obligaciones establecidas en el Código, conforme con la función



social y económica atribuida por la Constitución Nacional al derecho de propiedad. También le otorga facultad legítima de repeler la usurpación de los mismos y recuperarlos del poder de quien los posea injustamente.

El propietario tiene facultad de ejecutar respecto de la cosa todos los actos jurídicos de que ella es legalmente susceptible; arrendarla y enajenarla a título oneroso o gratuito, y si es inmueble, gravarla con servidumbres o hipotecas.

El Art.1955 define dos tipos de dominio que se pueden ejercer sobre un inmueble. El dominio se llama pleno o perfecto cuando todos sus derechos elementales se hallan reunidos en el propietario, y la cosa no está gravada con ningún derecho real hacia otras personas. Se llama menos pleno o imperfecto, cuando debe resolverse, al fin de cierto plazo o al advenimiento de una condición, o si la cosa que forma su objeto es un inmueble gravado respecto de terceros con un derecho real que este Código autoriza.

En el CAPITULO II: DE LA PROPIEDAD PRIVADA INMUEBLE, SECCION I: DE LA ADQUISICION Y PÉRDIDA DE LA PROPIEDAD PRIVADA SOBRE INMUEBLES se establece la forma que debe contener todo acto traslativo de dominio sobre inmuebles, que debe ser por contrato y debiendo, igualmente, estar sujeto a su toma de razón en el registro de inmuebles para que produzca efectos respecto de terceros. Por último, se establece que deben ser inscriptos otros tipos de actos relacionados con bienes raíces en procesos judiciales (sucesiones, subastas, etc.)

El Art.1966 establece al contrato, accesión, usucapión, y sucesión hereditaria como formas de adquisición de la propiedad de bienes inmuebles. Por otro lado, de acuerdo al Art. 1967, la pérdida del dominio se da por su enajenación, por transmisión o declaración judicial, por ejecución de sentencia, por expropiación, y por su abandono declarado en escritura pública, debidamente inscrita en el Registro de Inmuebles.

En la SECCION II: DE LA TRANSMISION DE LA PROPIEDAD DE LOS INMUEBLES POR CONTRATO Y DE LA INSCRIPCION DE LOS TITULOS, el Art.1968 establece que La propiedad de bienes inmuebles se transmite por contrato. Los títulos traslativos de dominio están sujetos a la toma de razón en el Registro de Inmuebles para que produzcan efectos respecto de terceros.

La transmisión, salvo declaración contraria, según el Art.1969, comprende los accesorios del inmueble existentes en el momento de la transferencia. Los objetos, que por efecto de ella, se entreguen al adquirente, o los que pasasen a poder de terceros, se regirán por las reglas generales sobre posesión de las cosas muebles.

La inscripción no impide las acciones que procedan entre enajenante y adquirente para recuperar la cosa, ni tampoco las dirigidas contra terceros en los casos de anotación preventiva, respecto a los derechos constituidos después de ésta (Art.1970)

### **Normas que definen la jurisdicción de los Municipios sobre los terrenos fiscales**

Las municipalidades, en el ámbito de su territorio, tienen entre otras funciones la reglamentación y fiscalización del régimen de uso y ocupación del suelo. Las parcelas fiscales o sin dueño en la zona urbana y que carezcan de dueño, son bienes del dominio privado municipal (Art. 137 Ley 3.966/2010 “Orgánica Municipal”). En la generalidad de los casos, estas parcelas son fraccionadas o loteadas y son administradas por las municipalidades para arrendamiento e incluso transferidas a precio social a pobladores de escasos recursos. Por lo tanto, los terrenos municipales constituyen una alternativa para la relocalización de afectados en áreas urbanas.

La Ley 3.966/2010 Orgánica Municipal otorga además a los municipios, dentro de los límites de su territorio, la potestad de aprobación de los fraccionamientos o división de inmuebles en dos o más partes. (Art. 239 Capítulo IV de los loteamientos). En el Art. 240 se determinan los alcances





normativos, estableciendo que las disposiciones deberán ser aplicadas a los loteamientos realizados tanto por personas jurídicas; públicas o privadas, sin excepción alguna.

En las disposiciones tributarias de la Ley 125/91 “Que Establece el Nuevo Régimen Tributario” se obliga a la DGRP a que verifique la situación tributaria de los contribuyentes que realizan transacciones que sus inmuebles mediante el control de los Certificados de No Adeudar Tributos (uno fiscal y otro municipal), sin cuya presentación no se procede a la inscripción solicitada.

### **Competencia institucional sobre la tierra y reforma agraria**

El Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra (INDERT) – que tiene su origen en el IRA (Instituto de Reforma Agraria) y luego en el IBR – fue concebido para el desarrollo agrario y ambiental y para la formalización de la tenencia de la tierra en áreas rurales en el Paraguay. Para la consecución de ese objetivo se facultó a este Instituto, con autonomía financiera y administrativa a otorgar títulos de propiedad sobre tierras fiscales rurales que forman parte de su patrimonio y, a la vez, a elaborar su propio catastro agrario y ambiental. Los títulos de propiedad que otorga el INDERT deberán ser de inscripción obligatoria en la DGRP.

El Estatuto Agrario (Ley 1863/02) que trata, entre otras cosas, la función social y económica de la tierra, la reforma agraria y el desarrollo rural, establece en sus Arts. 56 y 57 cuanto sigue: *“Los títulos de propiedad serán expedidos en formularios especiales...” “...y deberán ser entregados, debidamente empadronados, ante la Dirección Nacional de Catastro e inscriptos en el Registro Agrario de la Dirección General de los Registros Públicos, y así mismo, en el organismo de aplicación (INDERT) trámites que correrán por cuenta de ésta Institución.”* (Texto de la Ley N° 2002/02 – Que modifica artículos del Estatuto Agrario).

Las políticas institucionales básicas del INDERT están indicadas en el artículo 7° ley n° 2.419/04 que crea el Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra donde se establecen las siguientes líneas para la realización de sus objetivos:

*“...a) participar en coordinación con el Servicio Nacional de Catastro en la formulación y aplicación de cuanto le competa, y asimismo, sanear y regularizar la tenencia de la tierra en las áreas de asentamientos, de modo a eliminar la posesión informal de los inmuebles, creando condiciones institucionales y procedimientos eficaces que posibiliten la difusión y el fortalecimiento del régimen de propiedad inmobiliaria rural privada, como base del Desarrollo Agrario y Rural”;*

Según Acordada de la Corte Suprema de Justicia N° 84 del año 1998, las oficinas de Registro de Inmuebles requerirán para la toma de razón de escrituras u otros instrumentos por los cuales se transmiten el dominio o se constituyan derechos reales sobre inmuebles fraccionados, la presentación de planos suscripto por profesional competente y una copia de los mismos quedará en las oficinas del registro en la Sección correspondiente.

### **LEY N° 109/91. QUE APRUEBA CON MODIFICACIONES EL DECRETO-LEY N° 15 DE FECHA 8 DE MARZO DE 1990, "QUE ESTABLECE LAS FUNCIONES Y ESTRUCTURA ORGÁNICA DEL MINISTERIO DE HACIENDA". SERVICIO NACIONAL DE CATASTRO.**

*"Art. 30. El Servicio Nacional de Catastro será una repartición técnica que tendrá a su cargo el Catastro de los bienes inmuebles del país. Deberá desarrollar, entre otras, las siguientes funciones: mantener un registro actualizado de todos los bienes inmuebles con el avalúo de los mismos, individualizando sus propietarios legales; suministrar a la Subsecretaría de Estado de Tributación la información necesaria para los fines de la administración del impuesto inmobiliario y todo otro antecedente requerido para fines tributarios; proporcionar información técnica sobre Catastro a Ministerios y otras Instituciones Públicas o cualquier otro ente autorizado legalmente".*





El Plan de Reasentamiento Involuntario está basado en la normativa legal del país en cuanto a que si se precisara de expropiaciones para la implementación de un proyecto de interés general la indemnización debe ser justa y adecuada por expropiación de tierras y estructuras por causa de utilidad pública o interés social delineado en los Artículos 39 y 109 de la Constitución Nacional de 1992, en el que se establece que “...*toda persona tiene derecho a ser indemnizada justa y adecuadamente por los daños o perjuicios de que fuese objeto por parte del Estado*” (Artículo 39) y que “...*nadie puede ser privado de su propiedad sino en virtud de sentencia judicial, pero se admite la expropiación por causa de utilidad pública o de interés social que será determinado en cada caso por ley. Esta garantizará el previo pago de una justa indemnización, establecida convencionalmente o por sentencia judicial...*” (Artículo 109).

En la legislación paraguaya, ante la ausencia de una Ley que contemple el reasentamiento involuntario de personas afectadas por un Proyecto de desarrollo, lo que se ha venido realizando en los últimos años es que, para cada proyecto, se promulga una Ley de expropiación donde se declara su área de influencia “de utilidad Pública”, y donde todas las personas afectadas por su ejecución, están sujetas a ser expropiadas e indemnizadas por el Gobierno. Obviamente, en los proyectos que financia el BID se aprovecha para que el ejecutor, en este caso el MOPC, elabore e implemente un Plan de Reasentamiento Involuntario (PRI) para los casos de afectación de viviendas sujetas a reasentamiento, de conformidad a los lineamientos de la OP-710.

#### **b. Cumplimiento de las Políticas y Salvaguardas del BID**

Esta Política abarca todo desplazamiento físico involuntario de personas causado por un proyecto financiado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Se aplica a todas las operaciones, tanto del sector público como privado, en las cuales el financiamiento del Banco esté encausado directamente o sea administrado por intermediarios. El objetivo de la Política es minimizar alteraciones perjudiciales en el modo de vida de las personas que viven en la zona de influencia del proyecto, evitando o disminuyendo la necesidad de desplazamiento físico, y asegurando que, en caso de ser necesario el desplazamiento, las personas afectadas sean tratadas en forma equitativa, y cuando sea factible, participen de los beneficios que ofrece el proyecto que requiere su reasentamiento.

En concordancia con la Política de Reasentamiento Involuntario del Banco (OP-710), durante la elaboración del diseño de ingeniería, se buscó la forma de reducir las afectaciones de propiedades al mínimo posible, principalmente en las alternativas para la construcción de variantes o vías alternativas o circunvalaciones a los núcleos urbanos, que se tratan de trazados totalmente nuevos que deben atravesar propiedades privadas. En estos casos, se buscó la alternativa que menos afecta, a fin de evitar o reducir al mínimo el desplazamiento de personas. Pero en los casos inevitables de afectación de propiedades, se aplicará la Política OP-710 del BID.

Con relación a las familias vulnerables que potencialmente se encuentren en la zona del Proyecto, se tendrá especial atención a las situaciones donde se tengan jefas de hogar, hogares que tengan adultos mayores como dependientes o jefes/as de hogar, hogares con algún miembro con discapacidad física o mental, entre otros.



Para el proyecto de implantación de variantes en cada distrito, en algunos casos será posible reducir o eliminar el desplazamiento de familias modificando la traza a fin de no afectar viviendas familiares. Esa fue la directriz que se cumplió para la elección de las alternativas en cada municipio en consideración de la OP-710.

Es importante tener en cuenta que, al momento de elaboración de los estudios de factibilidad del Proyecto, como en este caso, si se detectan potenciales afectaciones que podrían representar el desplazamiento de familias, aun no se cuenta con la información detallada de los potenciales afectados, lo cual se obtendrá cuando los estudios catastrales y el diseño final de ingeniería hayan sido concluidos. Ante la ausencia de estas informaciones, lo que se ha venido elaborando es lo que se denomina un Marco de Reasentamiento Involuntario (MRI), donde se establece que el proyecto podría generar desplazamiento de familias y que, en cuanto se disponga de los estudios catastrales finales, el MOPC a través de UEP elaborará un PRI la misma deberá contar con la aprobación de la DGSA, donde ya estarán definidas las medidas a ser implementadas para atender a las familias que serán afectadas, el mecanismo de su ejecución, presupuesto, arreglos institucionales, cronograma, sistema de monitoreo, etc. Todo en concordancia de la OP-710 y siguiendo los principios rectores que se detallan a continuación.

## **5. PRINCIPIOS RECTORES DEL PLAN**

Los principios rectores del Plan de Reasentamiento Involuntario (PRI), en cumplimiento a la OP-710, incluyen:

- En la medida de lo posible, realizar los ajustes necesarios en el diseño, a fin de reducir al mínimo la afectación de propiedades y en particular, de viviendas, con el objeto de evitar el desplazamiento de familias, conforme a la Política de Reasentamiento Involuntario del BID.
- Donde sea inevitable el desplazamiento, implementar acciones para que los afectados puedan restituir sus condiciones de vida a un nivel similar o mejor a la que tenía antes del desplazamiento, incluyendo además el acceso a servicios básicos.
- Reconocer explícitamente que el impacto social del desplazamiento físico y/o económico, conlleva un alto riesgo de empobrecimiento para los afectados más vulnerables que los ejecutores del proyecto están obligados a mitigar. Al respecto, para efectos de compensación se reconocerá no solo el valor de la tierra sino también las afectaciones a las actividades económicas de la población afectada.
- Reconocer beneficios a todos los afectados por el proyecto, incluyendo propietarios y posesionarios, basado en el tipo y la magnitud de las afectaciones, y estableciendo claramente que la falta de títulos de propiedad saneados no debe ser un obstáculo para acceder a los beneficios del proyecto.
- Evitar la indemnización en dinero para los más vulnerables y poner énfasis en la reposición física de terrenos y/o casas para reconstruir sus medios de vida.
- Ofrecer a los afectados elegir entre más de una opción para restituir los medios de vida. Las personas que deban abandonar sus viviendas deberán tener por lo menos dos opciones para escoger: la reposición de las viviendas afectadas o la compensación económica.



- Minimizar la interrupción de las redes sociales que promueven seguridad de empleo, crédito de corto plazo, cuidado a los niños, y asistencia a los adultos de tercera edad.
- Ofrecer a todos los afectados asistencia legal, técnica, y social para re-establecer sus medios de vida según su nivel de vulnerabilidad.
- Mantener transparencia en la divulgación de información sobre las políticas, las opciones para restitución del medio de vida disponibles, el cronograma de actividades, las consultas públicas y el mecanismo de atención de quejas y reclamos.
- Asegurar el derecho de participación del afectado en la toma de decisiones sobre su futuro dando atención especial a la igualdad de género.

## **6. CRITERIOS DE VULNERABILIDAD**

Aunque todos los afectados por el desplazamiento tienen el derecho de ser compensados a condiciones similares o mejores de los que tienen hoy día, las medidas, instrumentos, y procedimientos son diferentes dependiendo de la severidad de los impactos y el grado de vulnerabilidad de los afectados. En una actualización posterior del PRI se definirán en mayor detalle las estrategias concretas para la mitigación de los afectados categorizados como de alta, media y baja vulnerabilidad, dependiendo de las condiciones específicas de los afectados. Mientras tanto, el esquema de compensación por afectaciones previsto se encuentra en el Anexo 1.

Criterios metodológicos adicionales para implementar las categorizaciones descritas en el Anexo 1 incluyen el reconocimiento del nivel de vulnerabilidad de la población afectada, respecto a quienes se ha establecido una clasificación de vulnerabilidad en tres niveles:



### **Vulnerabilidad Alta**

- Depende económicamente del predio y/o estructura y pierde todo;
- Pérdida parcial pero significativa para la seguridad socio-económica;
- No cuenta con ingresos alternativos o adicionales;
- Bajo nivel de educación y capacitación.
- Jefas de hogar, Madres solteras, adultos de la tercera edad, Indígenas, Afro-Latinoamericanos; personas con discapacidad, mujeres embarazadas



### **Vulnerabilidad Media**

- La pérdida de la dependencia del predio y/o estructura es parcial
- Puede continuar sus actividades socio-económicas o tiene otras para sostener el medio de vida;
- No hay interrupción de empleo, redes sociales, sistema de producción;
- Escolaridad y capacidad a niveles alto o medio;



### **Vulnerabilidad Baja**

- No usa el predio y/o estructura para fines productivos;  
Se usa para fines productivos pero tiene capacidad para continuar en el remanente o en otro lugar o estructura similar;
- Se usa pero no depende económicamente de él;
- Tiene fuentes de ingreso adicionales significativas;
- No reside, trabaja, o produce en la zona afectada;

## **7. ANÁLISIS DE IMPACTOS NEGATIVOS**

Cuando en un proyecto se da la necesidad de reasentamiento de familias afectadas, el componente social adquiere otra dimensión, y requiere de un análisis mucho más profundo para dar la atención adecuada y oportuna a los mismos.

En esta etapa del desarrollo de los estudios de pre-factibilidad del Proyecto, aún no se dispone de la información detallada para identificar con precisión los afectados sujetos a reasentamiento, razón por la cual, solo se cuenta con una estimación en base a las alternativas de circunvalaciones sugeridas en este documento. La magnitud de los impactos sobre cada propiedad sólo podrá ser determinada una vez concluido el diseño final de ingeniería y, principalmente, los estudios catastrales, que servirán para la preparación de la versión final del PRI a cargo del MOPC a través de la UEP con la aprobación de la DGSA.

**Impactos Transitorios.** Durante las obras, en la traza, en el área de préstamo, la colocación de campamentos, emisión de ruidos, generación de polvo, efluentes líquidos, etc., estos impactos deben ser tomados en cuenta en el Plan de Gestión Socio ambiental del proyecto para minimizar sus efectos.

**Impactos Permanentes.** Por las expropiaciones para habilitación de la traza de las nuevas variantes en cada distrito. Estos impactos deben ser compensados, las medidas de compensación para cada caso debe formar parte del Plan de Reasentamiento Involuntario del proyecto.

Por otro lado, existe un riesgo de impacto negativo por efecto de un potencial crecimiento urbano desordenado que en el futuro podría generar el mismo contexto de riesgo vial existente en la actualidad. Por lo tanto, es importante resaltar que el Proyecto apoyará a los municipios afectados para fortalecer la capacidad institucional, especialmente en la preparación e implementación de los respectivos planes de ordenamiento territorial y en los programas de comunicación y concienciación sobre seguridad vial.

Sin embargo, es importante resaltar los impactos positivos del Proyecto en cada uno de los distritos al mejorar las precarias condiciones de seguridad vial que existe en cada centro poblado en la actualidad, al evitar el cruce por el casco urbano de camiones de gran porte a gran velocidad que ponen en riesgo la vida de las personas, sobre todo la de los niños/as y adolescentes cuyos centros educativos están hoy al costado de la ruta existente.

Por otro lado, durante el proceso constructivo, la demanda de la mano de obra local en cada municipio, será un paliativo a la necesidad de fuente de trabajo en la zona, sobre todo para jóvenes, que desean trabajar en otro rubro que no sea la agricultura y la ganadería.



## **8. POBLACIÓN AFECTADA**

En el Cap. 3, se presentó la situación actual de la calzada asfaltada existente en cada una de las ciudades por donde atraviesa la traza, así como las nuevas alternativas de circunvalación que fueron presentadas a la comunidad como parte de este Proyecto, seleccionándose la más conveniente para cada una de ellas, desde el punto de vista ambiental y social.

También se había mencionado que estas vías alternativas deben construirse a través de propiedades privadas, y que las afectaciones de las mismas serán debidamente atendidas, mediante el reasentamiento de las familias cuyas viviendas serían afectadas y la indemnización a los propietarios de los terrenos.

De manera preliminar, se estima que el número de parcelas afectadas por el presente proyecto es de 44 casos en las tres circunvalaciones propuestas con una extensión total de 13 km:

- 19 parcelas en la nueva circunvalación prevista para Eugenio A. Garay,
- 13 predios en la traza prevista para Gral. Morínigo, y
- 12 predios para la nueva circunvalación prevista para San Juan Nepomuceno.

La información preliminar, a la fecha de elaboración de este reporte, indica que estas afectaciones no incluyen viviendas ni el desplazamiento económico de familias. Por consiguiente, las afectaciones estimadas son lotes rurales o semiurbanos dedicados a la ganadería extensiva y agricultura sin afectaciones a estructuras rurales ni urbanas de relevancia.

En el futuro, una vez que se cuente con el diseño final de ingeniería de la traza y los estudios catastrales, en cada municipio se podrá precisar las afectaciones sociales definitivas y actualizar el listado de las mismas. Al tener el universo de las potenciales afectaciones, se necesitará aplicar un censo de las fincas a ser afectadas, y/o viviendas si así fuera el caso. Por lo tanto, las afectaciones solo son de carácter estimativo en esta etapa del evaluación del Proyecto.

Teniendo en cuenta el largo periodo de tiempo que podría transcurrir desde la fecha de preparación de este MRI y el inicio de obras, en el cual las afectaciones iniciales previstas en la etapa de factibilidad podrían cambiar en el futuro, aumentando o disminuyendo los afectados/as conforme se den los procesos naturales de desarrollo de la zona y dependiendo del diseño final de ingeniería.

Posteriormente, cuando concluyan los estudios catastrales y el diseño final de ingeniería, este Marco de Reasentamiento Involuntario (MRI), servirá de guía principal para la elaboración de una versión final de un Plan de Reasentamiento Involuntario (PRI), que incluirá en detalle, toda la información de cada una de las familias a ser reasentadas, el tipo de solución acordada con cada una de ellas, la forma de su implementación, presupuesto, cronograma, sistema de monitoreo y seguimiento.

En cuanto a los otros casos donde solo se afectan propiedades y mejoras, se aplicará lo establecido en la legislación vigente: indemnización con el precio justo de la parte afectada, incluyendo las mejoras como pasturas, plantaciones, corrales, cercas, etc.



Cabe resaltar, que las nuevas circunvalaciones a los poblados, fueron definidas conforme a la menor afectación social y ambiental, por eso fueron desechadas otras alternativas y trazas que no se ajustaban a esta exigencia.

### **Circunvalación prevista para Eugenio A. Garay**

En esta traza se tiene previsto afectar a 19 predios, los cuales se detallan en la tabla que se presenta líneas abajo.

1. La superficie total de parcelas a afectar: 22,19 ha (de donde se debería deducir 4.000 m<sup>2</sup> de cruces de calles de tierra y 10.000 m<sup>2</sup> del cauce del río donde debe construirse el puente y donde se debe establecer una franja de aproximadamente 10 m a cada lado como tierra fiscal).

2. Los alambrados indicados, transversales a la traza de la variante, son indicativos de los cruces de calles.

Los campos que afectaría la traza son terrenos a nombre del INDERT con cuyos datos detallados sobre derechos, alquiler, usufructo o compra no fue posible acceder durante la preparación de este documento.

Longitud	Propietario	Superficie
815,96	Comunal	40.798,00
20,05	calle	1.002,50
140,00	Miguel González	7.000,00
332,12	Comunal	16.606,00
20,70	calle	1.035,00
308,03	Amado González	15.401,50
23,80	calle	1.190,00
486,38	Daniel Sancho	24.319,00
238,95	Miguel Espínola	11.947,50
101,00	Rafael Avato	5.050,00
117,44	Francisco Fageda	5.872,00
232,51	Egor Chamorro	11.625,50
21,65	calle	1.082,50
121,62	Ramón Galeano	6.081,00
300,49	Meregildo Peralta	15.024,50
98,36	Félix Barra	4.918,00
157,66	Anastacio Cariga	7.883,00
375,30	Fiscal. Cauce Arroyo	18.765,00
352,81	Javier Romero	17.640,50

TOTAL = 19 predios



En la traza no existe afectación alguna de viviendas o construcción alguna. Los datos de inmuebles deberán estar identificados, caracterizados, catastrados en la versión final del Plan de Reasentamiento Involuntario, luego de la finalización del catastro.

### **Circunvalación prevista para Gral. Morínigo**

En esta traza se tiene previsto afectar a 13 predios, los cuales se detallan en la tabla que se presenta líneas abajo.

Progresivas		PROPIETARIO O ARRENDATARIO
29+900,00	30+042,00	María Martínez Casado
30+042,00	30+193,00	Municipal
30+193,00	30+240,00	Cayetana Ramírez Martínez
30+240,00	30+310,00	Ex Vía Férrea
30+310,00	30+660,00	Tomasa Romero de Martínez
30+660,00	30+710,00	Arsenio Duarte Duarte
30+710,00	30+755,00	calle
30+755,00	30+450,00	Manuel Troche
30+450,00	30+460,00	calle
30+460,00	30+280,00	Ceferin Sánchez Balmaceda
30+280,00	33+010,00	Elías Cuevas
33+010,00	33+320,00	Marcelino Miranda
33+320,00	33+400,00	Mauricio Mercado

TOTAL = 13 predios

Se afectaría una sola construcción pequeña existente que no es utilizada como vivienda. La misma pertenece a Cayetana Martínez Ramírez, se trata de una construcción de aproximadamente 50 m2 de madera y paja, utilizada como depósito, de acuerdo a lo observado in situ.





### **Circunvalación prevista para San Juan Nepomuceno**

En esta traza serán afectados 12 predios, los cuales se detallan en la tabla que se presenta líneas abajo.

No se ve afectada construcción alguna; la mayor parte del sector de enlace oeste pertenece a José Santos Canilla y, a otros siete propietarios.

Progresivas		PROPIETARIO O ARRENDATARIO
48+079,00	50+054,00	José Santos Canilla
50+054,00	50+377,00	Daudelino Vera
50+377,00	50+393,00	calle
50+393,00	50+642,00	Félix Garayo
50+642,00	50+722,00	Aeropuerto
50+722,00	51+154,00	Isaac Cuevas
51+154,00	51+223,00	Ruta San Juan - Abai
51+223,00	52+480,00	Sr González
52+480,00	52+761,00	Manuel troche
52+761,00	52+779,00	Calle
52+779,00	53+079,00	Mariano Escobar
53+079,00	53+447,00	Estancia Kennedy

TOTAL = 12 predios

Con el relevamiento de campo realizado, se observa que, la principal actividad que desarrollan los propietarios en las áreas por donde deben atravesar las nuevas variantes, es la ganadería y en menor medida, agricultura, por lo que se deduce que las afectaciones se darán sobre pasturas y cultivos. En estos casos, serán implementadas las medidas de compensación descritas en el Anexo 1, conforme al grado de afectación.



Los criterios utilizados para mitigar el impacto de los afectados, no sujetos a reasentamiento, son: **Alternativas para los Altamente Vulnerables**

- Compensación en dinero (indemnizaciones) por las pérdidas
- Acompañamiento legal con negociación y los tramites de titulación
- Asistencia técnica para la readecuación de la actividad productiva remanente



**Alternativas para los Mediamente Vulnerables**

- Compensación en dinero por las pérdidas
- Asistencia técnica para intensificar producción en terreno/estructura remanente
- Acompañamiento legal con trámites para rectificación de linderos y titulación





- Asesoría para la inversión de la indemnización.



**Alternativa para los Baja Vulnerabilidad**

- Indemnización en dinero por las pérdidas
- Asesoría para la inversión de la indemnización.

Se precisa acompañar todo el proceso con una asistencia legal con el registro de propiedades, el catastro, y los trámites de titulación a ser atendidos así como una asistencia técnica para restablecer sistemas de producción o innovación de los sistemas de producción. Este acompañamiento para todos los casos de afectaciones de inmuebles.

Para los casos de potenciales afectaciones de viviendas en el futuro, el estudio será caso por caso, lo cual será detallado en el documento final del PRI.

## **9. PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y CONSULTA PÚBLICA**

### **Consultas Públicas**

De acuerdo a lo requerido en los Términos de Referencia y la directiva B.6 de la Política de Medio Ambiente y Cumplimiento de Salvaguardas (OP-703) del Banco Interamericano de Desarrollo, donde se establece que para proyectos de Categoría "B" se deberá realizar por lo menos una ronda de consulta pública. Por consiguiente, se han realizado dos rondas de consultas públicas durante la preparación del presente estudio para el tramo comprendido entre Ñumi hasta San Juan Nepomuceno. Las mismas se realizaron el **2 de junio y el 26 de julio de 2016**, con los principales municipios y actores involucrados de acuerdo a lo detallado más abajo.

Los objetivos de las dos consultas públicas realizadas en las ciudades ubicadas sobre el tramo, fueron:

- a) Informar a las comunidades de la realización del proyecto, sus plazos estimativos, características técnicas, riesgos potenciales, etc.
- b) Someter a un proceso de consulta sobre las alternativas de los nuevos accesos y circunvalaciones a las respectivas ciudades de tal forma que ellos efectúen sus recomendaciones
- c) Someter a un proceso de consulta a las comunidades sobre los potenciales impactos ambientales y sociales para que efectúen sus recomendaciones
- d) Escuchar otras preocupaciones, expectativas y reivindicaciones de las comunidades

Para la primera ronda realizada el 2 de junio de 2016 en la ciudad de San Juan Nepomuceno, se tuvo una participación importante de actores locales e interesados como ser autoridades locales, organizaciones sociales, comercios, y la ciudadanía interesada de varios distritos dentro del trazado del Proyecto; los cuales se listan a continuación;



- Municipalidad de San Juan de Nepomuceno- Intendente
- Municipalidad de Eugenio A Garay- Intendente
- Instituciones educativas de San Juan de Nepomuceno
- Concejales de San Juan de Nepomuceno
- Autoridades locales de San Juan de Nepomuceno
- Representantes de Empresas de S J Nepomuceno.
- Representantes de Asentamientos.
- Unidad Ejecutora del Programa y Dirección de Gestión Socio Ambiental del MOPC.
- Fundación Norma.
- Fundación Huellitas.
- Comisiones Vecinales.
- Supervisión de Educación Permanente
- INDERT.
- Funcionarios municipales.
- ASOCOEL / COOPOL.
- Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura y Ganadería.
- Asociación Luz y Vida.
- Prensa Local (ABC Color y Radios Comunitarias).
- Comedor de Niños Santa Rita.
- Asociación de Discapacidad de San Juan de Nepomuceno.
- Red de Derechos Humanos.

En esta primera consulta pública, se presentó el propósito del proyecto, los potenciales impactos negativos, medidas de mitigación y se escucharon las sugerencias y recomendaciones de los participantes, los cuales insistieron en solicitar las variantes o circunvalaciones a los tres poblados principales para evitar y minimizar los impactos negativos.

En la segunda consulta pública, en fecha 26 de julio del mismo año, la cual consistió en reuniones en cada municipio afectado, se han presentado las alternativas estudiadas de circunvalación a los principales poblados, colectoras, y los presentes eligieron las alternativas más alejadas del casco urbano.

Los participantes de las consultas fueron



**Municipio de Eugenio A. Garay**

- Poder Judicial
- Concejales Municipales
- Directora de Área 09 Educación
- Directora de Área 08 Educación
- Directora (Centro Regional de Educación)
- Directora Escuela Básica N° 2717
- Directora Escuela Básica n° 5270
- Directora Colegio Nacional S.R.
- Encargada de Despacho Escuela n° 374
- Directora Escuela Básica N°5269
- Escuela Básica n° 1229
- Escuela Básica n°5268
- Comisaria n°17 Garay
- Registro Electoral .T.S.J.E
- Concejo de desarrollo municipal
- Director colegio Nacional San Roque
- Juzgado de Paz G.A.G
- Colegio Técnico San José
- Escuela Básica N° 1379 Dr. VRL
- Cooperativa tres Kandu
- Escuela Básica n° 1930 Paz del Chaco
- Escuela Básica n° 6599
- Colegio Nacional Mauricio José Troche
- Coordinación de C.S.E.A Garay
- Secretaria de Acción Social
- Concejal departamental
- Secretaria de la Junta Municipal
- SENEPA



### **Municipio de Gral. Higinio Morínigo**

- Colegio Técnico Gal. Higinio Morinigo
- Directora Escuela Básica Parroquial San José
- Seis comerciantes de la zona
- Directora Escuela Básica Divino Maestro
- Director Escuela Básica Santa María
- Desarrollo Agrario de Gral. Morinigo
- Comité Agricultor Santa María
- Comité Agrícola Katupyry
- Tekopora – SAS
- Funcionarios Municipales
- Concejales municipales
- Centro regional de educación Gral. H. Morínigo

Adicionalmente en la misma fecha, en San Juan Nepomuceno se realizó una reunión de presentación de mapas con las alternativas de circunvalación y accesos, donde participaron el Intendente y varios concejales municipales, quienes revisaron las opciones viales y se comprometieron a socializar la propuesta con la ciudadanía en general, labrándose un acta con la firma de los participantes.

### **Proceso Participativo**

En el marco de este proyecto, la consulta no se limita a eventos específicos sino a un proceso permanente en varias etapas, con los involucrados en el mismo, y con fuerte apoyo de los diferentes actores relacionados con la obra. Por ello, una vez que se defina por completo el proyecto a través de un diseño ejecutivo y se puedan establecer las afectaciones finales en forma detallada, se actualizará la lista de afectados a ser atendida con la implementación de las medidas definidas en el PRI. El mencionado PRI se presentará a los afectados a través de reuniones específicas con cada grupo según su grado de afectación y vulnerabilidad, donde se les expliquen los alcances del PRI y sus medidas de mitigación/compensación, alternativas, condiciones, implementación, y plazos de ejecución, entre otra información relevante. Los afectados también recibirán información específica en sesiones personalizadas, caso por caso, en función al tipo de afectaciones y el estado de avance del proceso de reasentamiento y de adquisición del derecho de vía.

### **Mecanismo de Quejas y Reclamos**

Como parte del proceso participativo también será habilitado un mecanismo permanente de diálogo con los afectados. Para ello, en cada municipio se deberá establecer un mecanismo de quejas y reclamos. Se anticipa que este mecanismo se implemente en cooperación con



los municipios locales, los cuales representan un espacio en el cual la población de la zona normalmente manifiesta sus preocupaciones.

Al respecto, la versión final del PRI deberá incluir un mecanismo de quejas y reclamos de la población afectada por el proyecto, el cual (i) defina los procedimientos para el registro de las quejas de la población afectada, los canales de comunicación disponibles, y los plazos límite para emitir comunicaciones de respuesta; (ii) permita identificar a través de un flujograma la secuencia de pasos a seguirse según la naturaleza de los reclamos; y (iii) permita almacenar la información sobre las quejas presentadas en una base de datos, la cual proporcione reportes para facilitar el monitoreo del tipo de quejas presentadas y las respuestas proporcionadas.

Para la implementación del mecanismo de quejas y reclamos se deberá capacitar al personal municipal en la recepción y derivación de las quejas y reclamos a la entidad ejecutora a modo que tengan respuestas a las inquietudes presentadas. El personal, en la atención de quejas y reclamos, deberá documentar apropiadamente y llevar un archivo de todas las quejas, reclamos y solicitudes de información presentadas, y cuáles fueron los resultados o soluciones que tuvo cada caso.

## **10. IMPLEMENTACIÓN DEL PLAN Y PRESUPUESTO PRELIMINAR**

En esta sección se describen las responsabilidades institucionales, la asignación presupuestaria para la ejecución del PRI, mecanismo de implementación y el cronograma tentativo de ejecución.

### **Responsabilidades Institucionales**

La UEP del MOPC será la encargada y responsable de la preparación de la versión final del PRI con la aprobación de la DGSA, y su posterior ejecución antes del inicio de las obras viales del Proyecto. Para ello, se realizará una alianza con las municipalidades involucradas a fin que se conformen equipos de desarrollo del plan, suscribiendo convenios en los casos que sea necesario, delegando partes de la ejecución del mismo a los municipios locales y otras instituciones que sean relevantes. El equipo de la UEP deberá estar conformado con profesionales del área social, quienes serán responsables de capacitar al personal designado en los municipios en la atención y manejo de población vulnerable, mediación de conflictos, y comunicación social participativa a fin de respaldar el proceso que se pretende llevar adelante.

### **Fortalecimiento Institucional**

- Analizar y explicar la capacidad técnica, humana, financiera, y el estatus de la unidad a cargo de la ejecución del PRI dentro de la organización, y las instancias de coordinación de la cual pueden depender sus actividades.



-Describir la estrategia para la coordinación institucional y las coordinaciones con otras instancias, como los municipios, y los convenios que se requerirían para viabilizar su cooperación.

- Identificar la necesidad de recursos adicionales (personal social especializado, equipos, presupuesto, capacitación, etc.) requeridos para una adecuada implementación del PRI, y las medidas a tomarse para subsanar las deficiencias e implementar una gestión adecuada.

### **Acompañamiento Institucional**

La UEP del MOPC será la encargada de proporcionar un acompañamiento a la población que potencialmente sea desplazada de sus vivienda y/o negocios en el futuro, proporcionándoles el apoyo que resulte necesario para poder facilitar la transición de dicha población a sus nuevas condiciones de vida en sus nuevas ubicaciones, favoreciendo su proceso de adaptación, y apoyándolos para que puedan acceder plenamente a servicios públicos, en la restitución de sus medios de vida, entre otras acciones que resulten necesarias en función a las medidas del PRI

### **Articulación del proceso de reasentamiento con las etapas técnicas del proyecto**

Para garantizar la disponibilidad de predios en el momento de iniciar la ejecución de obras y para que exista el tiempo necesario para la ejecución del PRI, en todos los programas de pavimentación, deberá implementarse una adecuada coordinación entre las etapas técnicas de la obra y la formulación y ejecución de la versión final del PRI, tal como se señala a continuación:

- En la fase del desarrollo del proyecto ejecutivo se procederá al diagnóstico técnico (Elaboración del Catastro) conformado por la información de los predios, el estudio técnico-legal de los inmuebles y el estatus de los propietarios y/o poseesionarios; además, se deberán de identificar los predios afectados y realizar los levantamientos de los linderos del área afectada. Luego, se deberán de elaborar los análisis del status legal de los propietarios y/o poseesionarios, con toda esta información se deberá preparar los expedientes técnicos de cada uno de los predios, para llevar a cabo el proceso de tasación por el órgano correspondiente, para la obtención de los costos de reposición.
- Antes de la orden de inicio de obras se deberá contar con la versión final del PRI en base al presente documento y a los estudios catastrales, lo cual permitirá la implementación o ejecución de su contenido, con la respectiva elaboración de informes mensuales, memorias de reuniones con la población, actualización de la base de datos y el informe de disponibilidad. Asimismo, se iniciará el seguimiento y evaluación correspondiente.
- La ejecución del PRI se llevará a cabo durante todo el proceso de contratación de la obra de tal manera que los inmuebles estén disponibles antes del inicio de la misma. En aquellos sub-tramos donde se requiera reasentar personas y/o negocios, el proceso de liberación del derecho de vía deberá haberse concluido antes del inicio de las obras de construcción. En caso de experimentar demoras, la ejecución del



plan podrá continuar durante esta etapa, siempre y cuando no signifique el traslado apresurado o provisional de la población afectada. El cronograma de ejecución de las obras deberá ajustarse a los avances en el proceso de reasentamiento.

- En la fase de ejecución-supervisión, se deberá continuar el seguimiento y evaluación, en la cual se deberá disponer el monitoreo de actividades de compensación y reasentamiento por parte del ejecutor y seguimiento por parte de los supervisores independientes.
- En la fase de cierre administrativo se procederá a efectuar la evaluación ex post, que incluirán todos los informes finales.
- La responsabilidad de la ejecución del PRI estará a cargo de la UEP y el equipo de liberación del derecho de vía del MOPC, personificado en el coordinador de los temas socio-ambientales conjuntamente con el especialista social del Programa. En la práctica, este equipo coordinará las acciones de seguimiento con la supervisión del programa, los supervisores socio-ambientales, la inspección ambiental, los especialistas socio-ambientales de las empresas contratistas, los municipios locales, entre otras instancias.

### **Acompañamiento a la población reasentada**

La UEP verificará con su especialista social, que la población reasentada reciba el acompañamiento y apoyo post-reasentamiento necesario para su adaptación efectiva a sus nuevas condiciones de vida, incluyendo una combinación de acciones propias del proyecto y otras a través de coordinaciones con otras instancias gubernamentales y no gubernamentales. Estas acciones se orientarán a generar las condiciones apropiadas para evitar el empobrecimiento y la desarticulación social de la población afectada. Los detalles específicos de los mecanismos de acompañamiento y apoyo post-reasentamiento se definirán en la versión final del PRI en base al catastro final y antes de la orden de inicio de obras en cada tramo.

La instancia responsable de proporcionar el seguimiento a la población reasentada será la UEP y el equipo de liberación del derecho de vía del MOPC, personificado en el coordinador de los temas socio-ambientales conjuntamente con el especialista social del Programa. En la práctica, este equipo coordinará las acciones de seguimiento con la supervisión del programa, los supervisores socio-ambientales, la inspección ambiental, los especialistas socio-ambientales de las empresas contratistas, los municipios locales, entre otras instancias correspondientes.

### **Disposiciones de monitoreo y evaluación**

Las actividades de seguimiento se enfocarán en el cumplimiento del PRI en cuanto a las condiciones sociales y económicas alcanzadas o mantenidas en las comunidades reasentadas y receptoras. El PRI deberá incluir indicadores cualitativos y cuantitativos como puntos de referencia para evaluar en intervalos de tiempo críticos aquellas condiciones relacionadas con el progreso de la ejecución del proyecto total. La evaluación final se planeará según la fecha estimada de la finalización del PRI, es decir, el momento en



que se espera que los estándares de vida para los que el plan fue diseñado se hayan alcanzado. El sistema de seguimiento proveerá supervisión y evaluación multidisciplinaria en la medida que la complejidad de los respectivos planes de reasentamiento lo requieran.

**CRONOGRAMA DE EJECUCIÓN PRELIMINAR:**

MES 1	MES 2	MES 3	MES 4	MES 5	MES 6	MES 7	MES 8	MES 9	MES 10	MES 11	MES 12
Contratación capacitación equipo trabajo	y del de										
	Actividades de comunicación y Consulta Pública										
	Acompañamiento catastro y afectados			al evaluación de							
			Seguimiento a cada afectado vulnerable								
				Pago de compensaciones							
						Monitoreo y evaluación					





**PRESUPUESTO PRELIMINAR:**

	<b>Presupuesto Preliminar Socio ambiental</b>		<b>TOTAL BID (US\$)</b>
	<b>*Pagos por afectaciones a terrenos y mejoras están incluidos en los contratos de construcción de la obra y serán detallados en el PRI cuando se tenga el catastro final.</b>		
	<b>Gestión Ambiental y Social y Pago por Servicios Ambientales</b>		<b>1.450.000</b>
A	Comunicación y Sostenibilidad Social		50.000
	Apoyo a la implementación del Plan de Reasentamiento, plan de comunicación, quejas y reclamos, Código de Conducta, etc.	Serv. Consultoría	50.000
B	Programa de compensación de impactos ambientales		350.000
	Consolidación Áreas Protegidas, Monitoreo y Protección de la Biodiversidad	Serv. Consultoría	100.000
	Reforestación Sostenible y restauración paisajística	Serv. Consultoría	250.000
C	Programa de apoyo municipal y seguridad vial		350.000
	Comunicación y concienciación ambiental y de seguridad vial	Serv. Consultoría	100.000
	Apoyo al fortalecimiento a Municipios y planes de ordenamiento territorial (POT)	Serv. Consultoría	250.000
D	Compra de Certificados por Servicios Ambientales	Transferencia	750.000
	<b>TOTAL</b>		<b>1.450.000</b>

## **11. MONITOREO Y EVALUACION**

### **Monitoreo del Proceso de Reasentamiento y Adquisición del Derecho de Vía**

Durante la implementación del PRI, la UEP del MOPC realizará un monitoreo regular para identificar los desafíos en el proceso, respecto a los cuales el BID podrá considerar posibles ajustes en los procedimientos y medidas usadas en la implementación práctica del PRI, contribuyendo de esta manera a la viabilidad del proyecto y minimizando los impactos adversos en la población afectada.

### **Evaluación del Proceso de Reasentamiento y Lecciones Aprendidas**



Al concluir la implementación del proceso de reasentamiento involuntario de viviendas y/o negocios, y después de concluir el proceso de liberación del derecho de vía, se realizará una evaluación de los resultados del proceso de reasentamiento y su influencia en las condiciones de vida de las personas desplazadas, a través de la preparación de un informe de evaluación que permita determinar si la implementación del PRI consiguió evitar el riesgo de empobrecimiento entre la población desplazada, y la información considerada para realizar tal determinación. Asimismo, este informe de evaluación contendrá una sección de lecciones aprendidas, las cuales permitan facilitar el aprendizaje organizacional para evitar posibles errores e identificar buenas prácticas en la gestión del reasentamiento. Este informe será remitido al BID para su evaluación y no-objeción.



## ANEXO 1 - ACCIONES COMPENSATORIAS SEGÚN EL GRADO DE AFECTACION

### I. SEGÚN AFECTACION DE MEJORAS Y VIVIENDAS

GRADO DE AFECTACIÓN	CRITERIO DE MEDICION Y AVALUACIÓN	CONSECUENCIAS DE LA AFECTACIÓN	ACCIONES COMPENSATORIAS O RESTITUTIVAS
La franja de dominio afecta a 100% de la construcción	Reposición a nuevo	El afectado tiene posibilidades de reconstruir la unidad en la parte no afectada de la misma propiedad	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compensación en dinero (indemnizaciones) por las pérdidas</li><li>• Acompañamiento legal con negociación y los tramites de titulación</li><li>• Asistencia técnica para la readecuación de la actividad productiva remanente</li></ul>
		El afectado no tiene posibilidades de reconstruir la unidad en la parte no afectada de la misma propiedad	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se procesa el pago para indemnizar la totalidad de la construcción</li><li>• Acompañamiento legal con negociación y los tramites de titulación</li><li>• Asistencia técnica para la inversión del monto de la indemnización por otra unidad productiva en la misma zona de ser posible.</li></ul>



<b>GRADO DE AFECTACIÓN</b>	<b>CRITERIO DE MEDICION Y AVALUACIÓN</b>	<b>CONSECUENCIAS DE LA AFECTACIÓN</b>	<b>ACCIONES COMPENSATORIAS O RESTITUTIVAS</b>
En la parcela existen cultivos de productos de proveedores de industrias (caña de azúcar, frutales, etc.)	Tasación incluye el daño emergente y el lucro cesante.	El afectado no puede cosechar y vender sus productos	Los daños a compensar comprenderán el valor de la pérdida total sufrida y el de la utilidad dejada de percibir por el propietario
En la parcela expropiada existan cultivos de producción agrícola de cosechas periódicas (plantaciones de mandioca, soja, etc.).	Tasación incluye el daño emergente	El afectado puede cosechar y vender sus productos	En paralelo al pago de la indemnización, el Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones (MOPC) otorgará al afectado el derecho de usufructo hasta la liberación de la Franja de Dominio
La franja de dominio afecta parcialmente a construcción utilizada como vivienda	Se evaluara la incidencia en la funcionalidad de la unidad Se verificara la afectación en la estructura	La destrucción de la parte afectada afecta considerablemente la funcionalidad de la vivienda. La estabilidad de la unidad se ve comprometida por la afectación del sistema estructural	-En caso que sea necesario realizar una compensación económica, se procesa el pago para indemnizar la totalidad de la construcción Una vez pagado el monto de la indemnización, se implementará un programa de seguimiento para verificar la construcción de la nueva unidad en la zona de ser posible



## II. SEGÚN SITUACIÓN JURIDICA DE LA TENENCIA DE LA TIERRA

TIPO DE TENENCIA	CARACTERISTICA DEL DOMINIO U OCUPACIÓN		PROCEDIMIENTO COMPENSATORIO
Propietario	La persona ejerce el dominio <sup>1</sup> pleno sobre el terreno y/o vivienda	Presenta título de propiedad inscripto en la Dirección General de los Registros Públicos (DGRP)	-En caso de afectación total a vivienda, o que se afecte la funcionalidad del mismo, se ofrecerán beneficios de reasentamiento en especie, en condiciones similares o mejores, con acceso a servicios básicos. -En caso que la persona afectada escoja la opción monetaria, se procesara el pago por expropiación con procedimientos administrativos, asegurándose que el afectado reciba un monto similar o mejor al valor de mercado de la vivienda afectada.
		Sucesión con Sentencia Definitiva (SD) y Auto Interlocutorio (AI) inscrito en la DGRP	-En caso de afectación total a vivienda, o que se afecte la funcionalidad del mismo, se ofrecerán beneficios de reasentamiento en especie, en condiciones similares o mejores a las existentes, con acceso a servicios básicos. -En caso que la persona afectada escoja la opción monetaria, se procesa expedientes de pago con procedimientos administrativos para cada uno.
		Sucesión con Sentencia Definitiva (SD) inscripta en la DGRP a nombre de varios herederos	-En caso de afectación total a vivienda y/o negocio, o que se afecte la funcionalidad del mismo, se ofrecerán beneficios de reasentamiento en especie, en condiciones similares o mejores a las existentes, con acceso a servicios básicos. -En caso que la(s) parte(s) afectada(s) escoja(n) la opción monetaria, se procesa un solo expediente de pago a nombre del (los) heredero(s) mencionado(s) en la SD. Si son varios herederos, tiene el tratamiento de una Propiedad en Condominio.

<sup>1</sup> Se refiere a la relación jurídica del derecho que se tiene sobre un inmueble. Se utiliza el término de dominio pleno en referencia a la mayor cantidad de facultades posibles que una persona puede tener sobre una cosa. En el caso de los inmuebles, la persona debe llevar a cabo la inscripción registral de lo contrario estará impedido de ejercer con plenitud todos los derechos y facultades que la ley le acuerda.



	La persona ejerce el dominio Imperfecto sobre Inmueble	Presenta boleta de compraventa demostrando que está procediendo al pago fraccionado del lote	<p>-En caso de afectación total a vivienda, o que se afecte la funcionalidad del mismo, se ofrecerán beneficios de reasentamiento en especie, en condiciones similares o mejores a las existentes, con acceso a servicios básicos.</p> <p>-En caso que la(s) parte(s) afectada(s) escoja(n) la opción monetaria, -se verifica si el monto abonado hasta la fecha habilita según contrato, habilita para la titulación del inmueble. Si es así, la tasación debe incluir las dos transferencias: de la loteadora al propietario y de éste al MOPC. Se realiza el seguimiento para que la indemnización sea utilizada para la cancelación de las cuotas) o parte de ella). En el otro caso, se busca que la indemnización cubra adicionalmente el monto para que se habilite la titulación del inmueble.</p>
		Presenta título de propiedad por contrato privado, válido entre las partes y no para el estado.	<p>-En caso de afectación total a vivienda, o que se afecte la funcionalidad del mismo, se ofrecerán beneficios de reasentamiento en especie, en condiciones similares o mejores a las existentes, con acceso a servicios básicos.</p> <p>-En caso que la(s) parte(s) afectada(s) escoja(n) la opción monetaria, el proceso de pago queda pendiente hasta que el título se inscriba en la DGRP, pero su caso se procesara según criterios similares a aquellos con título. El MOPC proporcionara apoyo a estos casos para viabilizar el pago.</p>
		Sucesión sin abrir, en trámite o sin sentencia	<p>-En caso de afectación total a vivienda y/o negocio, o que se afecte la funcionalidad del mismo, se ofrecerán beneficios de reasentamiento en especie, en condiciones similares o mejores a las existentes, con acceso a servicios básicos.</p> <p>-En caso que la(s) parte(s) afectada(s) escoja(n) la opción monetaria, se procesa el pago por expropiación por la vía judicial. El afectado recibirá dicho pago una vez regularizada la</p>





			tenencia. El MOPC proporcionara apoyo a estos casos para viabilizar el pago.
Ocupante y/o poseedor <sup>2</sup> – Área Rural	La persona ocupa la franja de dominio existente (Propiedad del dominio público del MOPC, INDERT, u otra institución estatal)	El ocupante manifiesta que las mejoras o construcciones son suyas	Se verifica la legitimidad de su reclamo y se procede al procesamiento de la indemnización tanto por la destrucción de sus mejoras como para el traslado de las construcciones afectadas a un inmueble de su propiedad. Si no tiene un terreno donde reubicarse, se le ofrecerán alternativas de reasentamiento en especie (una nueva vivienda), en condiciones similares o mejores a las existentes, con acceso a servicios básicos.
	La persona ocupa un terreno sin dueño conocido (fiscal) en el área rural.	No ha realizado trámite alguno. No posee ningún documento	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificar (en los registros del INDERT o la DGRP) si la propiedad es fiscal o tiene propietario registral conocido.</li> <li>2. Si el terreno es fiscal (sin dueño), se solicita al INDERT los trámites de regularización de la tenencia.</li> <li>3. Si tiene propietario registral conocido, primero se indaga sobre las posibilidades de que el INDERT adquiera la propiedad para establecer una colonia.</li> <li>4. Si el propietario no tiene intenciones de vender la propiedad, se paga al ocupante por las mejoras afectadas y se busca alternativas de reasentamiento con el INDERT.</li> </ol>
		Ha presentado una Solicitud de certificado de ocupación al INDERT	
		Tiene un certificado de ocupación expedido por el INDERT	
		Transfirió a un tercero su certificado de ocupación por la vía de cesión de derechos	
	La persona ocupa una colonización del INDERT	Figura en el Registro censal del INDERT	Se solicita al INDERT que emita el certificado de ocupación
		Presentó solicitud de compra al INDERT	
		Se encuentra pagando al INDERT por la propiedad	Se trata que la indemnización sea utilizada para la cancelación de la deuda. En caso que el monto de la deuda sea mayor que la indemnización, Se procederá al pago por expropiación por la vía judicial
		Ya pagó lo mínimo pero aún no inició los trámites de transferencia	Se contrata los servicios de gestoría para acelerar los trámites de transferencia

<sup>2</sup> La posesión implica una relación material amparada por las acciones posesorias. El poseedor puede adquirir el dominio por prescripción adquisitiva.



		Se encuentra en proceso de titulación de la transferencia	
Ocupante y/o Poseedor – Área Urbana	La persona ocupa una propiedad del dominio público de la Municipalidad (Plaza, calle, lote comunal)	El ocupante manifiesta que las mejoras o construcciones son suyas	-En caso de afectación total a vivienda, o que se afecte la funcionalidad del mismo, se ofrecerán beneficios de reasentamiento en especie, en condiciones similares o mejores a las existentes, con acceso a servicios básicos, en coordinación con la municipalidad local. -En caso que sea necesario realizar una compensación económica, se verifica la legitimidad de su reclamo, se procede al procesamiento de la indemnización por la destrucción de las mejoras y para el traslado de las construcciones.
	La persona es Arrendatario de un lote municipal <sup>3</sup>	El arrendatario <sup>4</sup> presenta constancia de arrendamiento y manifiesta no tener intención de acceder al dominio de la propiedad	Gestión ante la Municipalidad para reasentamiento bajo la misma figura del arrendamiento. Se indemniza las mejoras que hubiere
		El arrendatario presenta constancia de arrendamiento, manifiesta tener interés de acceder al dominio de la propiedad y se encuentra pagando a la municipalidad en dicho concepto.	Gestión ante la Municipalidad para reasentamiento y reconocimiento del pago en condiciones similares
	La persona ocupa un	Ocupación de parcelas por parte de	Si el inmueble es municipal, gestionar ante la municipalidad

<sup>3</sup> Las municipalidades tienen la potestad de arrendar a familias de escasos recursos – bajo condiciones contractuales establecidas por ordenanza – inmuebles que forman parte de sus bienes de dominio privado. Los arrendatarios pueden, una vez cumplido debidamente los contratos, solicitar la compra directa de los predios previo avalúo pericial.

<sup>4</sup> El locatario o arrendatario, a diferencia del poseedor, sabe o reconoce en otra persona la propiedad del inmueble.



	terreno con o sin dueño conocido <sup>5</sup> en el área urbana.	grupos organizados (urbanizaciones de hecho) que reclaman a instituciones del estado (Secretaría de Acción Social – SAS) y a la municipalidad la regularización de la tenencia <sup>6</sup>	<p>formalizar la ocupación bajo la figura del arrendamiento. Se procede al procesamiento de la indemnización por la destrucción de las mejoras y para el traslado de las construcciones afectadas y se busca alternativas de reasentamiento con la Municipalidad local, las cuales tengan condiciones adecuadas de habitabilidad y que estén al alcance del 100% de los afectados, basando estas soluciones a través de acuerdos participativos en condiciones satisfactorias para la población</p> <p>Si el inmueble tiene propietario registral conocido, Se procederá al pago por expropiación por la vía judicial.</p>
--	--	---	--

<sup>5</sup> Los inmuebles situados en la zona urbana y que carezcan de dueño, son bienes del dominio privado municipal (Art. 137 Ley 3.966/2010 “Orgánica Municipal”).

<sup>6</sup> Si bien esta modalidad de ocupación es bastante común en municipios del área metropolitana de Asunción, la recurrencia en las áreas urbanas del área del proyecto son casi nulas y se cita en esta lista a efecto de referencia.



### III. SEGÚN RESULTADO DE LA FRACCION(ES) RESTANTE(S) POR LA EXPROPIACIÓN DE LA FRANJA DE DOMINIO

UBICACION		RESULTADO DEL FRACCIONAMIENTO	PROCEDIMIENTO EXPROPIATORIO
ZONA	EN EL TRAZADO		
Zona Rural	Sobre traza existente	La fracción expropiada es pequeña en proporción al resto y su función productiva no es afectada	Se expropia la superficie afectada por la franja de dominio y se indemniza por la destrucción de las mejoras existente
		La fracción resultante es menor que una Unidad Básica de Economía Familiar - UEBF <sup>7</sup>	Se acuerda con el afectado la elección entre las siguientes alternativas: a. Quedarse en lugar <sup>8</sup> : Se expropia la superficie afectada por la franja de dominio y se indemniza por la destrucción de las mejoras existente b. Opción de traslado; En casos excepcionales se indemnizará y se adquirirá todo el resto. El afectado será elegible para reasentamiento en especie, en condiciones similares o mejores a las existentes, con acceso a servicios básicos. La elección se dejara constancia con la firma de un Acta de Acuerdo
	Sobre Variante	La fracción expropiada divide en dos partes al inmueble	Si el corte generado por la expropiación de la franja de dominio afecta la funcionalidad productiva dejando de uno y otro lado elementos que deberían funcionar como unidad (o más del 25%), se debe restituir las condiciones originales, con soluciones habitacionales en especie (una nueva vivienda).

<sup>7</sup> La Unidad Básica de Economía Familiar está definida por la Ley N° 1.863/02 “QUE ESTABLECE EL ESTATUTO AGRARIO” como *aquella Propiedad Agraria Necesaria, cuyo aprovechamiento eficiente, atendiendo a su característica, ubicación geográfica y aptitud agrologica, permite a una familia campesina obtener niveles de ingresos para su arraigo efectivo y cobertura de sus necesidades básicas, que faciliten su inserción en la economía de mercado*. En los asentamientos coloniales oficiales y privados en el área rural la superficie adoptada es no menor de diez hectáreas por beneficiarios. (Art. 8). Asimismo, la mencionada Ley establece que constituyen minifundios *aquellas fracciones de tierra cuya superficie sea inferior a una UBEF* (Art 11)

<sup>8</sup> En casos similares de expropiación, debido a las ventajas generadas por la pavimentación de las rutas, los afectados prefirieron mantenerse en el sitio.